

تقرير مدققي الحسابات

إرنست و يونغ

ص.ب ٢٧٣٢، الرياض
الملكة العربية السعودية

دكتور محمد العمري وشركاه
مكتب قانونيون

ص.ب ١١٤٩٢، الرياض
المملكة العربية السعودية
(عضو بيكر تيلي العالمية)

إلى مساهمي البنك السعودي الفرنسي - (شركة مساهمة سعودية)

لقد راجعنا قائمة المركز المالي للبنك السعودي الفرنسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢م وقوائم الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ بما في ذلك الإيضاحات حول القوائم المالية. إن إعداد هذه القوائم المالية هو مسؤولية إدارة البنك وقد تم إعدادها وفقاً لأحكام نظام الشركات ونظام مراقبة البنك وقدمنا لها مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

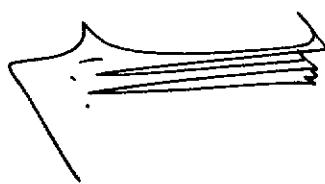
تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتشارف عليها والتي تتطلب أن تقوم بتحفيظ وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشتمل أعمال المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية. كما تشتمل على تقييم المبادئ المحاسبية المتتبعة والتقديرات الهامة المطبقة من قبل الإدارة والعرض العام للقوائم المالية. وفي اعتقادنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكناً من إبداء الرأي حول القوائم المالية.

في رأينا أن القوائم المالية ككل:

❖ تظهر بعد، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك السعودي الفرنسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢م ونتائج أعماله وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والمعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية.

❖ تتفق مع نظام الشركات ونظام مراقبة البنك وعقد تأسيس البنك فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية.

إرنست و يونغ



عبد العزيز عبد الرحمن السويلم
ترخيص رقم ٢٧٧



٢٢ ذوالقعدة ١٤٢٤هـ
١٤ يناير ٢٠٠٤م

الدكتور محمد العمري وشركاه

الدكتور محمد العمري
ترخيص رقم ٦٠



قائمة المركز المالي

كم في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م و ٢٠٠٢ م

٢٠٠٢	٢٠٠٢	إيضاح	بألاف الريالات السعودية
الموجودات			
٢,٦٧٢,٩٦٧	٤٥,٣٧٧,١٦٧	٢	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٥١٢,٠٠٥	١,٦٣٨,٥١٥	٤	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٨,٠٣٧,١٥٠	١٣,٦٦٣,٧٧٣	٥	استثمارات، صافي
٢١,٠٢٤,١٢٧	٢١,٦٧٠,٧٧٣	٦	قرض وسلف، صافي
٤٠٦,١٠٢	٤٥٧,٣٧٧,١٦٧	٧	موجودات ثانية، صافي
٢,٠٠٠,٨٨٩	٠,٨٥٣,٧٧٣	٨	موجودات أخرى
٤٤,٧١٢,٢٦١	٤٥,٣٧٧,١٦٧		اجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
١,٢١٦,٤٢٤	٦,٣٧٧,١٦٧	١٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٦,١٩٢,٤٧٩	٣,٦٦٣,٧٧٣	١١	ودائع العملاء
٢,٤٥٢,٠١٢	١,٦٣٨,٥١٥	١٢	مطلوبات أخرى
٣٩,٩٦١,٩١٥	٦,٣٧٧,١٦٧		اجمالي المطلوبات
حقوق المساهمين			
١,٨٠٠,٠٠٠	٦,٣٧٧,١٦٧	١٣	رأس المال
١,٨٠٠,٠٠٠	٦,٣٧٧,١٦٧	١٤	احتياطي نظامي
٨٠٥,٠٠٠	٦,٣٧٧,١٦٧	١٥	احتياطي عام
٢٧٧,٨٧٤	٦,٣٧٧,١٦٧	١٦	احتياطيات أخرى
١٨,٤٧٢	٦,٣٧٧,١٦٧		أرباح مبقاة
٤,٧٥١,٢٤٦	٦,٣٧٧,١٦٧		اجمالي حقوق المساهمين
٤٤,٧١٢,٢٦١	٤٥,٣٧٧,١٦٧		اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تتم الإيضاحات من ١ إلى ٢٨ المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة الدخل

للستين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م و٢٠٠٣ م

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	بألاف الريالات السعودية
١,٩٢٦,٦٨٦	٥٥٨,٧٢٦	١٧	دخل العمولات الخاصة مصاريف العمولات الخاصة
١,٣٧٧,٩٦٠			صافي دخل العمولات الخاصة
٢٠٩,٧٥٧		١٨	أتعاب الخدمات البنكية، صافي
٦٤,٩٠٥			أرباح تحويل عملات أجنبية
١٩,٠٠٣		١٩	دخل المتجرة، صافي
١,٤١٨		٢٠	توزيعات أرباح
٢٠,٤٤٧		٢١	مكاسب استثمارات، صافي
٥,٠١٩		٢٢	دخل العمليات الأخرى
١,٧٩٩,٠٠٩			إجمالي دخل العمليات
٣٠٩,٨١٥			رواتب وما في حكمها
٧٧,٠٣٤			إيجار ومصاريف مباني
٦٦,١٩١		٧	استهلاك واطفاء
١٠٨,٧٠٨			مصاريف عمومية وإدارية أخرى
١٢٠,١٣٩		٦	مخصص خسائر الائتمان
٢,٩٨٨		٢٢	مصاريف العمليات الأخرى
٦٨٤,٨٧٥			إجمالي مصاريف العمليات
١,٠١٤,١٨٤			صافي الدخل
٢٢,٥٤		٢٤	ربح السهم (بالي ريال السعودي)

تعتبر الإيضاحات من ١ إلى ٣٨ المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

للسنتين المنهيتيين في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

بيانات	أرباح مبنية	احتياطي لدى	احتياطي عام	احتياطي ذاتي	احتياطي ذاتي	رأس المال	إباح	بيانات الريالات السعودية
								٢٠٠٣
٩,٧٥٣,٦٣١	٧٨,٤٧٢	٧٧٧,٧٦٣	٨٠٠,٠٠٠	٧٧٧,٧٦٣	٧٧٧,٧٦٣	٧٧٧,٧٦٣	١٤	الرصيد في بداية السنة إصدار أسهم مجانية صافي الدخل
١,٣١٥,٣٧١	١,٣١٥,٣٧١	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	١٤	محول للاحتياطي النظامي
(١,٣١٥,٣٧١)	(١,٣١٥,٣٧١)	-	-	-	-	-	١٤	محول للاحتياطي العام
(٧٦٣,٦٣١)	(٧٦٣,٦٣١)	-	(٧٦٣,٦٣١)	-	-	-	٢٥	إجمالي الأرباح الموزعة
(٧٦٣,٦٣١)	(٧٦٣,٦٣١)	-	(٧٦٣,٦٣١)	-	-	-	١٥	صافي التغيرات في القيمة العادلة وتحطيم مخاطر التدفقات النقدية
٥,٣٦٣,٧٦٣	٩,٣٧٣	١٨٥,٨٨٩	٨٠٠,٠٠٠	٩٧٧,٧٦٣	٩٧٧,٧٦٣	٩٧٧,٧٦٣		الرصيد في نهاية السنة
								٢٠٠٢
٤,٠٢٤,٥٤١	١,٤٩٧	١٧٢,٤٤٤	٢٥,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	-		الرصيد في بداية السنة
١,٠١٤,١٨٤	١,٠١٤,١٨٤	-	-	-	-	-	١٤	صافي الدخل
-	(٦٠,٠٠٠)	-	٦٠,٠٠٠	-	-	-	٢٥	محول للاحتياطي العام
(٢٨٥,٧٧٨)	(٢٨٥,٧٧٨)	-	-	-	-	-	١٥	إجمالي الأرباح المفترض توزيعها
٩٨,٣٩٩	(٦,٤٢١)	١٤,٨٢٠	-	-	-	-		صافي التغيرات في القيمة العادلة وتحطيم مخاطر التدفقات النقدية
٤,٧٥١,٣٤٦	١٨,٤٧٢	٢٧٧,٨٧٤	٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠	١,٨٠٠,٠٠٠			الرصيد في نهاية السنة

تمتير الاضمادات من ١ الى ٣٨ المهمة جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة التدفقات النقدية

للستين المنهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٣ و ٢٠٠٢ م

٢٠٠٢	٢٠٠٣	إيضاح	بألاف الريالات السعودية
			الأنشطة التشغيلية
١,٠١٤,١٨٤	١,٦٨٥,٣٧٩		صافي الدخل
٢٩,١٤٦ (٢٠,٤٤٧) ٦٦,١٩١ (١٠) ١٢٠,١٣٩	(٢٠٥٧٨) (٢٠٥٧٩) ٢٠٥٨٠ (٥٧) (٢٠٥٨١)		التعديلات لتسوية صافي الدخل إلى صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية إطماء العلاوة والخصم على الاستثمارات، صافي مكاسب إستثمارات، صافي استهلاك واطفاء مكاسب بيع موجودات ثابتة مخصص خسائر الائتمان
١,٢٠٩,١١٢	١,٦٧٨,٤٧٧		صافي (الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية
(٨٦,٤١١) ٩٠٧,٧٣٤ (٤,٣٧٦,٥٢٩) (٢٢٥,٠٦٤)	(٢٠٥٨٠) ٢٠٥٨١,٢٩٩ (٢٠٥٨١,٤٥٠) ٢٠٥٨١	٢	ودائع نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي المحفظة التجارية قروض وسلف موجودات أخرى
٧٨٩,٥٢٣ ٢,٦٢١,٦٩٩ ٦٩٧,٧٣٥	٢,٤٧٩,٥٥٦ ٢,٤٩٩,٤١٧ (٢٠٥٨١)		صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى ودائع العملاء مطلوبات أخرى
١,٥٤٧,٨٠	٤,٩٣١,٨٣٨		النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
٥,٣٢٢,٢٤٧ (٦,٣٩٨,٢٨٨) -	(٢٠٥٨٠,٤٧٧) (٢٠٥٨١,٢٩٩) (٢٠٥٨١,٤٥٠) (٢٠٥٨١) ٢٤٥		متحصلات من بيع واستحقاق استثمارات شراء استثمارات استثمارات في شركات زميلة شراء موجودات ثابتة متحصلات من بيع موجودات ثابتة
(١,١٥٠,٤٩٤)	(٢٠٥٨٠,٤٧٧)		النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٥٢٤,٤٢٢)	(٢٠٥٨٠,٤٧٧)	٢٥	توزيعات أرباح مدفوعة
(٥٢٤,٤٢٢)	(٢٠٥٨٠,٤٧٧)		النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(١٢٧,١١٦)	٢,٦٨٨,٤٧٧		الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
٢,٠٩٢,٢٨٧	٢,٦٨٨,٤٧٧		النقدية وشبه النقدية في بداية السنة
١,٩٦٦,١٧١	٢,٦٨٨,٤٧٧	٢٦	النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة
١٠٤,٨٣٠	(٢٠٥٨٠,٤٧٧)		معلومات اضافية غير تقديرية
			صافي التغيرات في القيمة العادلة وتغطية مخاطر التدفقات النقدية

تعبر الإيضاحات من ١ إلى ٢٨ المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

إيضاحات حول القوائم المالية

اللستنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠٣م

عام - ١

يملك البنك ٢٧٪ من رأس مال «بنك ييمو - السعودي الفرنسي»، شركة زميلة تم تأسيسها في سوريا.

قام البنك خلال عام ٢٠٠٢ بتعديل اسمه باللغة الأجنبية.

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية

فـيما يلى بياناً بأهم السياسات المحاسبية المتبعـة في اعداد هذه القوائم المالية:

أ. أنس العرض

يتبع البنك المعايير المحاسبية للمؤسسات المالية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ، والمعايير الصادرة عن أو المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية ، والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية الخاصة بالتقارير المالية ويتmesh مع نظام مراقبة البنوك ونظام الشركات في المملكة العربية السعودية .

تعد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء المشتقات والمحفظة التجارية والمحفظة الإستثمارية المتاحة للبيع حيث يتم قياسها بالقيمة العادلة. بالإضافة إلى ذلك، وطبقاً لما هو مبين في الإيضاحات ذات العلاقة، تدرج الموجودات والمطلوبات التي تم تحويلها مخاطرها (المنطأه بالقيمة العادلة) بقيمتها العادلة بقدر المخاطر التي يتم تحويلها.

تمشى السياسات المحاسبية مع تلك المتغيرة في اعداد القوائم المالية للعام الماضي.

ب) الاستثمارات في الشركات المملوكة

تحسب الإستثمارات في الشركات الرمبلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية . الشركات الرمبلة هي تلك التي يمتلك فيها البنك عادة ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من رأس المال، الذي يجع له التصويت أو الـ، تكون للبنك تأثيراً هاماً عليه، قراراً لها.

ج) قادسية السداد

يتم إثبات كافة العمليات الاعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ السداد، أي التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجودات للطرف الآخر. العمليات الاعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية هي العمليات التي تتطلب أن يتم تسليم تلك الموجودات خلال فترة زمنية تنص عليها الأنظمة أو تلك المترافق عليها في السوق.

د) الأدوات المالية المشتقة وتفصيل المخاطر

يتم في الأصل إثبات الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل على عقود الصرف الأجنبي، والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العمولات، واتفاقيات الأسعار الآجلة، ومقاييس أسعار العمولات والعمولات، وخيارات أسعار العملات والعمولات (المكتبة والمشرأة) بالتكلفة، ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تقييد كافة المشتقات بقيمتها العادلة في الموجودات وذلك عندما تكون القيمة العادلة إيجابية، وفي المطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سلبية.

تحدد القيمة العادلة في، العادة بالرغم من، الأسعاد المتداولة بالسمة، وطرق، خصم التدفقات النقدية وطرق، التسويق، حسيناً هو ملائمة.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠م

٤ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

تدرج التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المقننة لأغراض المتاجرة مباشرة في دخل الفترة ويفصح عنها ضمن دخل المتاجرة. تشمل المشتقات المقننة لأغراض المتاجرة أيضاً على تلك المشتقات التي لا تخضع لمحاسبة تقطيع المخاطر المبينة أدناه:

لأغراض محاسبة تقطيع المخاطر، تصنف تقطيع المخاطر إلى فئتين هما : - (أ) تقطيع مخاطر القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات التي تم تقطيعها و (ب) تقطيع مخاطر التدفقات النقدية والتي تغطي التغيرات في التدفقات النقدية سواء كانت متعلقة بخطر محدد مرتبطة بالموجودات أو المطلوبات المفطحة أو العمليات المتوقعة أو الالتزامات المؤكدة التي تؤثر على صافي الدخل أو الخسارة المعلن.

ولكي تكون المشتقات مؤهلة لمحاسبة تقطيع المخاطر ، يجب أن تكون توقعات تقطيع المخاطر ذات فعالية عالية خلال فترة التقطيع، بحيث يتم تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية الخاصة بأداة تقطيع المخاطر بشكل فعال مع التغيرات التي طرأت على البند الذي تمت تقطيعه مخاطره، ويجب أن تكون هذه التغيرات قابلة للقياس بشكل موثوق به. عند بداية تقطيع المخاطر، يجب توثيق إستراتيجية وأهداف إدارة المخاطر بما في ذلك تحديد أداة تقطيع المخاطر والبند الذي سيتم تقطيعه وطبيعة المخاطر المفطحة وطريقة تقويم مدى فعالية تقطيع المخاطر. وتبعاً لذلك، يجب تقويم مدى فعالية تقطيع المخاطر بصورة مستمرة.

أما بالنسبة لتنطيطية مخاطر القيمة العادلة التي تفي بشرط محاسبة تقطيع المخاطر، تدرج أية مكاسب أو خسائر ناشئة عن إعادة قياس أدوات تقطيعية المخاطر بقيمتها العادلة مباشرة في قائمة الدخل. ويتم تسوية الجزء المتعلق بالبند الذي تمت تقطيعية مخاطره في القيمة الدفترية لذلك البند ويدرج في قائمة الدخل. وفي الحالات التي تتوقف فيها تقطيعية مخاطر القيمة العادلة للأدوات المالية المرتبطة بعمولات خاصة عن الوفاء بشرط محاسبة تقطيعية المخاطر، عندئذ يتم إطفاء تسوية القيمة الدفترية في قائمة الدخل على مدى العمر المتبقى للأداة المالية.

أما بالنسبة لتنطيطية مخاطر التدفقات النقدية التي تفي بشرط محاسبة تقطيعية المخاطر، يتم في الأصل إثبات الجزء بالربح أو الخسارة الناجمة عن أداة تقطيعية المخاطر، التي تم تحديدها على أنها تقطيعية فعالة، في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين، على أن يتم إثبات الجزء غير الفعال، إن وجد، في قائمة الدخل. بالنسبة لتنطيطية مخاطر التدفقات النقدية التي لها تأثير على العمارات المستقبلية، يتم تحويل الربح أو الخسارة المدرجة في الاحتياطيات الأخرى إلى قائمة الدخل خلال نفس الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المفطحة على قائمة الدخل. وفي الحالات التي تؤدي فيها العمليات المتوقعة المفطحة أو الالتزامات المؤكدة إلى إثبات موجودات أو مطلوبات ما، عندئذ يتم إدراج الربح أو الخسارة التي سبق وأن تم إثباتها ضمن الاحتياطيات الأخرى في القياس الأولى لتكلفة الشراء أو القيمة الدفترية الأخرى لتلك الموجودات أو المطلوبات. بالنسبة لكافحة العمليات الأخرى الخاصة بتنطيطية مخاطر التدفقات النقدية، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر - التي تم إثباتها في الأصل ضمن الاحتياطيات الأخرى - إلى قائمة الدخل خلال نفس الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المفطحة على قائمة الدخل.

يتم التوقف عن إثبات محاسبة تقطيعية المخاطر عند إنتهاء سريان أداة التقطيعية أو بيعها أو تفريذها أو عندئذها أو عندما لم تعد تلك الأداء مؤهلة لمحاسبة تقطيعية المخاطر، وفي ذلك الوقت ، يتم الإحتفاظ بالربح أو الخسارة المتراكمة الناجمة عن أداة تقطيعية مخاطر التدفقات النقدية التي تم إثباتها في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين حدوث العملية المتوقعة. وفي حالة عدم حدوث العملية المتوقعة ، يتم تحويل صافي الربح أو الخسارة المتراكمة - المثبت ضمن الاحتياطيات الأخرى - إلى قائمة الدخل للفترة .

ه) العملات الأجنبية

تظهر القوائم المالية بالريال السعودي. تحول العمارات التي تم بالعملات الأجنبية لريالات سعودية بأسعار التحويل السائدة بتاريخ إجراء المعاملات. كما تحول أرصدة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية في نهاية السنة لريالات سعودية بأسعار التحويل السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي.

يتم إظهار الأرباح أو الخسائر الحقيقة وغير الحقيقة عن عمليات التحويل ضمن دخل العمليات.

و) المقاومة

تم مقاومة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافيهها في قائمة المركز المالي عند وجود حق نظامي ملزم أو عندما يكون لدى البنك نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

ز) إثبات الإيرادات

يتم إثبات دخل ومصاريف العمولات الخاصة في قائمة الدخل على أساس مبدأ الاستحقاق المحاسبي وتشتمل على العلاوة والخصم المطضاً. ويتم إثبات أتعاب الخدمات البنكية وأرباح تحويل العملات عند تتحققها وفقاً للإتفاقيات التعاقدية . أما توزيعات الأرباح فيتم إثباتها عند الإعلان عنها.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٢١ ديسمبر، ٢٠٢٣ و٢٠٢٤

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ج) إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يستمر البنك في إثبات الموجودات المباعة مع الالتزام بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقية إعادة شراء) في قائمة المركز المالي، ويتم قيامها وقتاً للسياسات المحاسبية المتبعة بشأن السندات المقننة لأغراض المتاجرة، والسدادات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر، والأوراق المالية المتاحة للبيع، والسدادات الاستثمارية المقننة حتى تاريخ الإستحقاق . يتم إظهار الالتزام تجاه الطرف الآخر لقاء المبالغ المستلمة منه بموجب هذه الإتفاقيات في الأرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى أو ودائع العملاء، حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصاريف عمولات خاصة ، ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة الشراء . لا يتم إظهار الموجودات المشترأة مع وجود إلتزام بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (اتفاقية إعادة بيع) في قائمة المركز المالي لعدم انتقال السيطرة على تلك الموجودات إلى البنك. تدرج المبالغ المدفوعة بموجب هذه الإتفاقيات في النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي أو الأرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى أو القروض والسلف ، حسبما هو ملائم. ويتم اعتبار الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كدخل عمولات خاصة ويستحق على مدى فترة إتفاقية إعادة البيع.

ط) الإستثمارات

يتم، في الأصل، إثبات كافة الإستثمارات بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبالغ المدفوعة شاملة مصاريف الشراء المتعلقة بالإستثمارات. تطأ الملاوة أو الخصم على أساس العائد الفعلي، وتدرج في دخل العمولات الخاصة.

بالنسبة للسدادات التي يتم تداولها في الأسواق المالية النظامية، تحدد القيمة العادلة على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند انتهاء العمل في تاريخ قائمة المركز المالي.

أما بالنسبة للسدادات غير المتداولة بالسوق، يتم إجراء تقدير مناسب للقيمة العادلة على أساس القيمة السوقية الحالية للأدوات الأخرى المشابهة لها تقريرياً ، أو على أساس التدفقات النقدية المتوقعة أو على أساس ما يخص تلك الإستثمارات من صافي الموجودات ذات الصلة.

بعد الإثبات الأولي للسدادات الاستثمارية المختلفة، تحدد قيمتها في نهاية الفترة المالية التالية وفقاً لما يلي:

١) المحفظة التجارية

تقاس السندات المقننة لأغراض المتاجرة، بعد إقتئالها، بالقيمة العادلة وتدرج أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها تلك التغيرات.

٢) الإستثمارات المتاحة للبيع

تقاس الإستثمارات المصنفة استثمارات متاحة للبيع، بعد إقتئالها، بالقيمة العادلة. بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع التي لم يتم تغطية مخاطر قيمتها العادلة، يتم إثبات الأرباح أو الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق المساهمين لحين إنتقاء أسباب تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها ، وعندما يتم إظهار الربيع أو الخسارة المتراكمة - المثبتة سابقاً ضمن حقوق المساهمين - في قائمة الدخل للفترة.

تقيد الإستثمارات المتاحة للبيع، التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به، بالتكلفة المطفأة.

٣) السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر

تصنف السندات المشترأة مباشرة من المصدر - عدا تلك المشترأة بقيمة فوراً أو خلال فترة وجيزه - كسدادات تمثل ديوناً مشترأة من المصدر. السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر والتي لم يتم تغطية مخاطرها تظهر بالتكلفة المطفأة نافذاً مخصصاً مخصوصاً الإنخفاض في قيمتها. يتم إثبات الأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل عند إنتقاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها.

٤) الإستثمارات المقننة حتى تاريخ الإستحقاق

تقاس الإستثمارات - ذات الدفعات الثابتة أو الممكن تحديدها والمقننة حتى تاريخ إستحقاقها - بعد إقتئالها بالتكلفة المطفأة ، نافذاً مخصوصاً مخصوصاً الإنخفاض في قيمتها. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار الخصم أو الملاوة عند الشراء. تدرج أية مكاسب أو خسائر ناجمة عن هذه الإستثمارات في قائمة الدخل عند إنتقاء أسباب إثبات تلك الإستثمارات أو إنخفاض قيمتها.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنهي في ٣١ ديسمبر، ٢٠٢٢ و٢٠٢٣ م

٤ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٤) القروض والسلف

تقاس كافة القروض والسلف، في الأصل، بالتكلفة.

تظهر القروض والسلف المنوحة من قبل البنك التي لم يتم تعطية مخاطر قيمتها العادلة وكذلك القروض المشتراء التي سيتم إقتناصها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة ومخصص الإنفاض في القيمة.

بعد إقتناصها، تقاس القروض والسلف المتاحة للبيع - التي لا تعتبر جزءاً من عملية تعطية المخاطر - بالقيمة العادلة، ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة مباشرة في الاحتياطيات الأخرى ضمن حقوق الساهمين لحين إنقاء أسباب إثبات تلك القروض والسلف أو لحين إنفاض قيمتها، وعندما يدرج الربح أو الخسارة المترافق - المثبت سابقاً ضمن حقوق الساهمين - في قائمة الدخل للفترة.

يعتبر القرض، قرضاً منخفض القيمة عندما تعتقد الإدارة بوجود إنفاض في جودة الإئتمان لدرجة أنه لم تعد هناك قناعة معقولة بشأن تحصيل المبلغ الأصلي والعمولة الخاصة بشكل منتظم وفق التعاقدات المتفق عليها.

يحدد مخصص خسائر الإئتمان - المشتمل أيضاً على الخسائر الناجمة عن مخاطر ديون سيادية - دورياً على أساس تقويم الإدارة لدى كفايته. يأخذ هذا التقويم بعين الاعتبار مكونات وحجم محفظة الإقراض والأحوال الاقتصادية العامة وحركة تحصيل القروض والسلف القائمة.

يتم خصم مخصص خسائر الإئتمان من حساب القروض والسلف المنوحة للعملاء لأنفاض العرض في القوائم المالية.

ك) الإنفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم بتاريخ كل قائمة مركز مالي، إجراء تقويم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على إنفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تحديد القيمة المقدرة القابلة للإسترداد لذلك الأصل، التي يتم حسابها على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، ويتم إثبات أية خسارة ناجمة عن ذلك الإنفاض في التغيرات في قيمتها الدفترية طبقاً لما هو مبين أدناه:

١) بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بالتكلفة المطفأة: يتم تسوية القيمة الدفترية للأصل مباشرة أو من خلال استخدام حساب مخصص ويدرج مبلغ التسوية في قائمة الدخل.

٢) بالنسبة للموجودات المالية المثبتة بقيمتها العادلة: في حالة إثبات الخسارة مباشرة ضمن حقوق الساهمين نتيجة تخفيض قيمة الأصل إلى المبلغ القابل للإسترداد، يتم تحويل صافي الخسارة المترافق المثبتة ضمن حقوق الساهمين إلى قائمة الدخل.

وحال تخفيض الموجودات المالية إلى قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد، يتم إثبات دخل العمولات بعد ذلك على أساس سعر العمولة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية لفرض قياس القيمة القابلة للإسترداد.

يتم تقويم المخصصات الخاصة لكافة أنواع القروض والسلف بشكل فردي، بينما يتم تقويم المخصصات الإضافية على أساس المحفظة لكل قطاع اقتصادي ويتم تجنبها لقاء الخسائر المحتملة في حالة وجود دليل موضوعي على ذلك بتاريخ قائمة المركز المالي. تجنب هذه المخصصات على أساس تصنيفات الإئتمان المحددة للجهة/الجهات المقترضة، والظروف الاقتصادية التي تعمل فيها الجهات المقترضة، والخبرة، وحالات الإخفاق السابقة التي تضمنتها مكونات محفظة الإئتمان.

لا يتم شطب الموجودات المالية إلا بعد استفاده كافة الوسائل الممكنة لتحصيلها.

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

٤ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تنمية)

ل) العقارات الأخرى

تؤول للبنك، خلال دورة أعماله العادلة، بعض العقارات وذلك سداداً للقروض والسلف المستحقة، تظهر هذه العقارات بباقي القيمة الممكن تحقيقها للقروض والسلف المستحقة أو القيمة العادلة الحالية للممتلكات المعنية، أيهما أقل.

يتم إعادة تقييم العقارات دورياً، وتحمل الخسائر غير المحققة الناتجة عن إعادة التقييم وكذلك الخسائر أو الأرباح الناجمة عن الإستبعاد على دخل العمليات.

م) الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد خصم الإستهلاك والإطفاء المتراكم.

لا يتم إستهلاك الأرضي المملوكة، تتبع طريقة القسطط الثابت في حساب إستهلاك وإطفاء الموجودات الثابتة الأخرى وذلك على أساس الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات كما يلي:

٤ إلى ١٠ سنوات.	الاثاث والمعدات والسيارات	تحسينات العقارات المستأجرة	المباني
٤ سنة.	فتره الإيجار أو ١٠ سنوات ، أيهما أقل.		

ن) ودائع العملاء وأسواق المال

يتم، في الأصل، إثبات كافة ودائع العملاء وأسواق المال بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. وبعد ذلك ، يتم قياس كافة ودائع العملاء وأسواق المال المرتبطة بعمولات، عدا تلك المقتناة لأغراض المتاجرة أو التي تم تحطيم مخاطر قيمتها العادلة، بالتكلفة المطفأة والتي يتم قيسها بعد الأخذ بعين الاعتبار الخصم أو العلاوة عند السداد. تطفأ العلاوات والخصومات وفق أسس منتظمة حتى تاريخ الاستحقاق وترحل إلى دخل/مصالح العمولات الخاصة.

بعد إقتناصها، تقايس ودائع العملاء وأسواق المال - المقتناة لأغراض المتاجرة - بالقيمة العادلة ويتم إظهار أية أرباح أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل للفترة التي تنشأ فيها. ويتم تسوية ودائع العملاء وأسواق المال المرتبطة بتحطيم مخاطر القيمة العادلة بالقدر المقطعي مخاطرته وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل. تدرج في قائمة الدخل، الأرباح والخسائر الناتجة عن إنقاء الأسباب الموجبة لإثبات تلك الودائع أو إنخفاض قيمة ودائع العملاء وودائع أسواق المال المسجلة بالتكلفة المطفأة.

س) محاسبة عقود الإيجار

١) إذا كان البنك هو المستأجر

تعتبر كافة عقود الإيجار التي يبرمها البنك عقود إيجار تشغيلية، وبموجبها تحمل دفعات الإيجار على قائمة الدخل بطريقة القسطط الثابت على مدى فتره الإيجار.

وفي حالة إنهاء عقد الإيجار التشغيلي قبل إنتهاء مدهه ، تدرج أية غرامات يجب دفعها للمؤجر كمصاروف خلال الفترة التي يتم فيها إنهاء الإيجار.

٢) إذا كان البنك هو المؤجر

في حالة بيع الموجودات بموجب عقود الإيجار التمويلية، يتم إثبات القيمة الحالية لدفعات الإيجار كدمم مدينة ويفصل عنها ضمن القروض والسلف. ويتم إثبات الفرق بين إجمالي الذمم المدينة والقيمة الحالية لها كعائد غير مكتسب. يتم إثبات دخل الإيجار على مدى فتره عقد الإيجار باستخدام طريقة صافي الاستثمار والتي تظهر معدل عائد ثابت خلال الفترة.

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنوات المنتهية في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣

٢ - ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تممة)

ع) النقدية وشبه النقدية

لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية، تعرف النقدية وشبه النقدية بأنها تلك المبالغ المدرجة في النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، باستثناء الودائع النظامية، كما تشمل أيضاً على الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى التي تستحق خلال تسعين يوماً.

ف) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يجب مخصص مكافأة نهاية الخدمة المستحقة للموظفين عند إنتهاء خدمتهم طبقاً لنظام العمل والعمال السعودي، وتدرج في قائمة المركز المالي ضمن المطلوبات الأخرى.

٣- النقدية والأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
٢٩٩,٢٩٩	٦٧٨,٤٣٧	نقد في الصندوق
١,٢١٨,٨٠١	٥,٣٨٧,٤٧٣	وديعة نظامية
١,٩١٥	٧,٨٥٢	حسابات جارية
١,١٥٢,٩٥٢	٧,٣٨,٦١٧	ودائع أسواق المال
٢,٦٧٢,٩٦٧	٣,٤٣٧,٤٣٧	الإجمالي

إن ودائع أسواق المال هي عبارة عن ودائع مقابل شراء سندات بعمولة ثابتة مع اتفاقية لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلية محددة.

يتعين على البنك، وفقاً لنظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، الإحتفاظ بوديعة نظامية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي بنسب مئوية محددة من الودائع تحت الطلب، الإدخار، لأجل والودائع الأخرى والتي تحسب في نهاية كل شهر.

٤- الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١١٠,٩٩	٣٧٦,٦٣٧	حسابات جارية
٤٠١,٠٨٦	٨٨٣,٦٣٧	ودائع أسواق المال
٥١٢,٠٠٥	١٣٦,٦٣٧	الإجمالي

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المتسبعين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠٣م

٥- الإستثمارات، صافي

(أ) تتكون الإستثمارات مما يلي:

الإجمالي		خارج المملكة		داخل المملكة		بألف الريالات السعودية
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
١) المحفظة التجارية						
٢,٠٢٩,٧١٨	٦٣٥,٤٧٨	٢٤٢,٩٢٢	٦٣٧,٣٥٦	١,٦٨٥,٧٨٦	٦٣٥,٤٧٨	
٢٢٠,٤٤٣	٦٧٧,٤٧٣	٢٢٠,٤٤٣	٦٧٧,٤٧٣	-	-	
٥	=	٥	=	-	-	
٢٨٩,١٥٧	٦٣٥,٤٧٨	٢٨٥,٢٢٥	٦٣٥,٤٧٣	٢,٩٢٢	٦٣٥,٤٧٨	
٢,٦٢٩,٣٢٢	٦٣٥,٤٧٨	٩٤٩,٦١٥	٦٣٧,٣٥٦	١,٦٨٩,٧٠٨	٦٣٥,٤٧٨	المحفظة التجارية
٢) الاستثمارات المتاحة للبيع						
٧٩٦,١٧٦	٦٣٧,٣٥٦	-	٦٣٧,٣٥٣	٧٩٦,١٧٦	٦٣٧,٣٥٦	
-	٦٣٧,٣٥٣	-	٦٣٧,٣٥٣	-	-	
٥٦,٦٤٣	٦٣٧,٣٥٣	٤٩,٢٠	٦٣٧,٣٥٣	٧,٤٢٨	٦٣٧,٣٥٣	
١,٢٧٤,٥٦٦	٦٣٧,٣٥٦	-	٦٣٧,٣٥٦	١,٢٧٤,٥٦٦	٦٣٧,٣٥٦	
٢,٠١٧,٣٨٥	٦٣٧,٣٥٦	٤٩,٢٠	٦٣٧,٣٥٣	٢,٠٧٨,١٨٠	٦٣٧,٣٥٦	الاستثمارات المتاحة للبيع، صافي
٣) الاستثمارات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر						
٥,٣٥٩,٦٠٩	٦٣٧,٣٥٦	٢٥,٣٧٠	٦٣٧,٣٥٣	٥,٣٢٤,٢٣٩	٦٣٧,٣٥٦	
٤,٦٠٩,٢١١	٦٣٧,٣٥٣	٢٩,٢١١	٦٣٧,٣٥٣	٤,٣٠٠,٠٠٠	٦٣٧,٣٥٣	
-	٦٣٧,٣٥٣	-	٦٣٧,٣٥٣	-	-	
٩,٩٦٨,٩٢٠	٦٣٧,٣٥٦	٢٣٤,٦٨١	٦٣٧,٣٥٣	٩,٦٢٤,٢٢٩	٦٣٧,٣٥٦	السندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر، صافي
٤) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق						
٢,٣٠١,٥٢٢	٦٣٧,٣٥٦	٦٧,٣٦٨	٦٣٧,٣٥٥	٢,٢٢٤,١٥٤	٦٣٧,٣٥٦	
٢,٣٠١,٥٢٢	٦٣٧,٣٥٦	٦٧,٣٦٨	٦٣٧,٣٥٥	٢,٢٢٤,١٥٤	٦٣٧,٣٥٦	الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق، صافي
١٨,٠٢٧,١٥٠	٦٣٧,٣٥٦	١,٤٠٠,٨٧٩	٦٣٧,٣٥٥	١٦,٦٣٦,٢٨١	٦٣٧,٣٥٦	الاستثمارات، صافي

ب) فيما يلي تحليل لتكوينات المحفظة الاستثمارية:

٢٠٠٢		٢٠٠٣				بألف الريالات السعودية
الإجمالي	غير متداولة	متداولة	الإجمالي	غير متداولة	متداولة	
١١,٤٨٧,٠٢٥	١١,٠٦١,٦٠٨	٤٢٥,٤١٧	٦٣٧,٣٥٦	١١,٠٦١,٥٩٨	٦٣٧,٣٥٦	
٤,٨٢٩,٧٥٤	٤,٦٠٠,٠٨٨	٢٢٩,٦٦٦	٦٣٧,٣٥٦	٤,٦٠٠,٥٧٦	٦٣٧,٣٥٦	
٥٦,٦٤٨	٥٠,١٧٠	٦,٤٧٨	٦٣٧,٣٥٦	٥٠,١٧٠	٦٣٧,٣٥٦	
١,٦٦٢,٧٧٢	١,٢٧٦,٢٥٤	٢٨٧,٤٦٩	٦٣٧,٣٥٦	١,٢٧٦,٢٥٤	٦٣٧,٣٥٦	
١٨,٠٢٧,١٥٠	٦٣٧,٣٥٦	١,٤٠٠,٨٧٩	٦٣٧,٣٥٥	١٦,٦٣٦,٢٨١	٦٣٧,٣٥٦	الاستثمارات، صافي

تشتمل الإستثمارات غير المتداولة بشكل أساس على سندات التنمية الحكومية السعودية بمبلغ قدره ١٥,١١٦ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ١٥,٣٥٠ مليون ريال سعودي).

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين التمهيدية في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

٥- الإستثمارات، صافي (تتمة)

ج) فيما يلي تحليل للأرباح/الخسائر غير المحققة والقيمة العادلة للسندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر بعد خصم تقطيع المخاطر، والاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق:

٢٠٠٢			٢٠٠٣			بألاف الريالات السعودية
القيمة العادلة	إجمالي الأرباح غير المحققة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	الإيجابية	الأرباح غير المحققة	القيمة الدفترية
٥,٧٥٦,٧٩٥ ٤,٦٢٢,٦٨ -	٣٩٧,١٨٦ ١٣,٧٥٧ -	٥,٢٥٩,٦٠٩ ٤,٦٠٩,٢١١ -	٨,٣٦٦,٦١٧ ٣,٤٣٥,٨٧١ ٣,٣٧٨	٧٣٥,٤١٩ ٧,٤٦٧ ٤	٨,٣٦٦,٦١٧ ٣,٤٣٥,٨٧١ ٣,٣٧٨	(١) السندات التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر سندات بعمولة ثابتة سندات بعمولة عائمة أخرى
١٠,٣٧٩,٨٦٣	٤١٠,٩٤٣	٩,٩٦٨,٩٢٠	١٣,٨٧٧,٧٧٣	٣٧٥,٣٧٣	١٣,٨٧٧,٧٧٣	الإجمالي
						(٢) الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٤٢٢,٤١٦	١٢١,٨٩٤	٢,٣٠١,٥٢٢	٧,٣٧٣,٥٧٧	٧٦,٦٩٢	٧,٣٧٣,٥٧٧	سندات بعمولة ثابتة
٢,٤٢٢,٤١٦	١٢١,٨٩٤	٢,٣٠١,٥٢٢	٧,٣٧٣,٥٧٧	٧٦,٦٩٢	٧,٣٧٣,٥٧٧	الإجمالي

د) فيما يلي تحليل للإستثمارات حسب الأطراف الأخرى:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١٥,٦١٢,٠٢٥ ١,٥٧٧,٥٨ ٨٤٢,٦٢٢ ٢,٩٢٢	١٥,٣٧٧,٦٢٠ ٠,٤٣٥,٨٧١ ٠,٣٧٨ -	حكومة وشبه حكومية شركات بنوك ومؤسسات مالية أخرى أخرى
١٨,٠٢٧,١٥٠	١٣,٨٧٧,٧٧٣	الإجمالي

إن الاستثمارات المتاحة للبيع الأخرى هي عبارة عن عمليات مشاركة قدرها ١,٢٤٥ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ١,٢٧٥ مليون ريال سعودي) مسجلة بالتكلفة لعدم إمكانية قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به، باستثناء تلك التي يتم تقطيع مخاطرها والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بالقدر الذي يتم تقطيع مخاطرها.

تشتمل الأسهم المصرح عنها ضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمار البنك في الشركة الزميلة، بنك بيمو -ال سعودي الفرنسي - سوريا وقدره ٢٩ مليون ريال سعودي، وأسهم غير متدولة قدرها ٧٥ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٥٠ مليون ريال سعودي) مسجلة بالتكلفة لعدم إمكانية قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به.

تشتمل السندات الأخرى التي تمثل ديوناً مشترأة من المصدر على عمليات مضاربة قدرها ٤٠ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: لاشن).

تشتمل الإستثمارات على مبالغ قدرها ٥٢٩ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٨٣٧ مليون ريال سعودي) مرهونة بموجب إتفاقيات إعادة شراء لدى بنوك وعملاء آخرين. بلغت القيمة السوقية لهذه الإستثمارات ٥٧٩ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٩١٢ مليون ريال سعودي).

تشتمل الأرباح المتبقية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ على مبلغ قدره ٥ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٥ مليون ريال سعودي) يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع نتيجة لأنثر تطبيق معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٩. تم ، خلال عام ٢٠٠٢، تحويل مبلغ قدره ٦ مليون ريال سعودي يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع إلى قائمة الدخل نتيجة لبيع جزء من هذه الإستثمارات . سيتم تحويل باقي الرصيد المتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع إلى قائمة الدخل عند بيع تلك الإستثمارات.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠٣م

٦- القروض والسلف، صافي

(أ) تتكون القروض والسلف مما يلي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بآلاف الريالات السعودية
		١) القروض والسلف المتاحة للبيع
٤١٤,٥٤٧	٤١٤,٥٤٧	قرصون تجارية عاملة
		القروض والسلف المتاحة للبيع
		٢) القروض والسلف المتاحة
		عاملة:
		جارى مدين
		بطاقات إئتمان
		قرصون تجارية
		قرصون شخصية
		أخرى
٢,٦٢٨,١٦٩	٢,٦٢٨,٠٩٧	القروض والسلف العاملة، إجمالي
١٩١,٩٠٠	١٩١,٨٨٧	
١٣,٨٢٢,٨٩٠	١٣,٨٢٢,٨٧٧	
١,١٢٦,٧٩٥	١,١٢٦,٧٦٧	
٧٥٥,٠٣٥	٧٥٥,٠٣١	
١٩,٤٣٦,١٨٩	١٩,٤٣٦,١٧٩	القروض والسلف غير العاملة، صافي
٥٠٤,٤١٦	٥٠٤,٤١٦	
١٩,٩٤٠,٦٠٥	١٩,٩٤٠,٥١٥	مخصص خسائر الإئتمان
(٧٦٥,٢٨٥)	(٧٦٥,٢٨٥)	
١٩,١٧٥,٢٢٠	١٩,١٧٥,٢١٠	القروض والسلف المتوفّحة، صافي
		٣) القروض والسلف المقتناء حتى تاريخ الإستحقاق
١,٤٤٤,٣٧٠	١,٤٤٤,٣٧٨	قرصون تجارية عاملة
١,٤٤٤,٣٧٠	١,٤٤٤,٣٧٨	القروض والسلف المقتناء حتى تاريخ الإستحقاق
٢١,٠٣٤,١٢٧	٢١,٠٣٤,١٢٧	القروض والسلف، صافي

تم الإفصاح عن القروض والسلف غير العاملة، بعد خصم الممولات المعلقة المتراكمة وقدرها ٥٨ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ٥٦ مليون ريال سعودي).

(ب) كانت الحركة في مخصص خسائر الإئتمان على النحو التالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بآلاف الريالات السعودية
٦٩٤,٢٢٨	٦٩٤,٢٨٥	الرصيد في بداية السنة
٢١٠,٦٧٨	٢١٠,٦٧٨	مجنب خلال السنة
(٤٨,٩٩٢)	(٤٨,٩٩٢)	ديون معدومة مشطوبة
(٩٠,٥٣٩)	(٩٠,٥٣٩)	مبالغ مسترددة مجنبة سابقاً
٧٦٥,٢٨٥	٧٦٥,٢٨٥	الرصيد في نهاية السنة

بلغ صافي المبلغ المحمل على المصارييف المتعلقة بمخصص خسائر الإئتمان ٩٠ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ١٢٠ مليون ريال سعودي).

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنهيتين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

٦- القروض والسلف، صافي (تتمة)

هـ) فيما يلي تحليلًا بمخاطر تركز القروض والسلف ومخصص خسائر الائتمان حسب القطاعات الاقتصادية:

النوع والدائن	مدين	خسائر الائتمان	النوع والدائن	المدين	بألاف الريالات السعودية
النوع والدائن صافي			النوع والدائن	المدين	٢٠٠٣
٩,٥٧٨,٦٥٥	(٩,٤٧٦)	٩,٤٧٦	٩,٥٣٤,٤٦٥	-	حكومة وشبه حكومية
١,١٥٣,٤٦١	(١,١٤٣)	-	١,١٣٣,٤٦٣	-	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٣,٧٧١	(٥٣,٧٧١)	-	٥٣,٧٧١	-	زراعة وأسماك
٩,٤٢٣,٤٧٧	(٩,٤٢٣)	٩,٤٢٣	٩,٤٢٣,٤٧٧	-	تصنيع
٢٢٦,٣٧٣	(٢٢٦,٣٧٣)	-	٢٢٦,٣٧٣	-	مناجم وتعدين
٢٢٦,٣٧٨	(٢٢٦,٣٧٨)	-	٢٢٦,٣٧٨	-	كهرباء، ماء، غاز، وخدمات صحية
٧,٦٧١,٤٧٩	(٧,٦٧١,٤٧٩)	٧,٦٧١,٤٧٩	٧,٦٧١,٤٧٩	-	بناء وإنشاءات
٧,٦٧٢,٤٧٩	(٧,٦٧٢,٤٧٩)	٧,٦٧٢,٤٧٩	٧,٦٧٢,٤٧٩	-	تجارة
١,٤٧١,٤٧٧	(١,٤٧١,٤٧٧)	١,٤٧١,٤٧٧	١,٤٧١,٤٧٧	-	نقل واتصالات
٩,٤٢٣,٤٧٨	(٩,٤٢٣,٤٧٨)	٩,٤٢٣	٩,٤٢٣,٤٧٨	-	خدمات
١,٤٧١,٤٧٨	(١,٤٧١,٤٧٨)	١,٤٧١,٤٧٨	١,٤٧١,٤٧٨	-	قروض شخصية وبطاقات الائتمان
٩,٦٧٣,٤٧٩	(٩,٦٧٣,٤٧٩)	٩,٦٧٣,٤٧٩	٩,٦٧٣,٤٧٩	-	أخرى
٧١,٧٦٥,٧٨١	(٧١,٧٦٥,٧٨١)	٧١,٧٦٥,٧٨١			الإجمالي
١,٧٢٧,٣٨٠	(٨,٢٨١)	٨,٢٨١	١,٧٢٧,٣٨٠		٢٠٠٢
١,١٥٠,٤٥٧	(٥,٠٠٠)	-	١,١٦٠,٤٥٧	-	حكومة وشبه حكومية
٤٥٢,٩٣٥	(٤٥٢,٩٣٥)	٤٥٢,٩٣٥	-	-	بنوك ومؤسسات مالية
٢,٥٤٨,٣٢١	(٢,٥٤٨,٣٢١)	٢,٥٤٨,٣٢١	-	-	زراعة وأسماك
٢٢٦,٣٧٩	(٢٢٦,٣٧٩)	٢٢٦,٣٧٩	-	-	تصنيع
١٣٤,٧٨٠	(١٣٤,٧٨٠)	١٣٤,٧٨٠	-	-	مناجم وتعدين
٢,٢٠٢,٨٢١	(٢,٢٠٢,٨٢١)	٢,٢٠٢,٨٢١	-	-	كهرباء، ماء، غاز، وخدمات صحية
٥,٦٦٥,٩٧٥	(٥,٦٦٥,٩٧٥)	٥,٦٦٥,٩٧٥	-	-	بناء وإنشاءات
١,٠٩٧,٥١١	(١,٠٩٧,٥١١)	١,٠٩٧,٥١١	-	-	تجارة
٢,١٤٦,٥٦٤	(٢,١٤٦,٥٦٤)	٢,١٤٦,٥٦٤	-	-	نقل واتصالات
١,٢١٨,٤٧٥	(١,٢١٨,٤٧٥)	١,٢١٨,٤٧٥	-	-	خدمات
١,٢٤٦,٥٣٩	(١,٢٤٦,٥٣٩)	١,٢٤٦,٥٣٩	-	-	قروض شخصية وبطاقات الائتمان
٢١,٠٣٤,١٢٧	(٢١,٠٣٤,١٢٧)	٢١,٠٣٤,١٢٧	٢١,٠٣٤,١٢٧	٢١,٠٣٤,١٢٧	الإجمالي

يشتمل مخصص خسائر الائتمان على مخصصات لقاء التعهدات والإلتزامات المحتملة غير العاملة ومخصصات تم تقويمها على أساس المحفظة الخاصة بكل قطاع من القطاعات الاقتصادية.

و) تشتمل القروض والسلف على مديني عقود إيجارات تمويلية والتي تم تفصيلها كالتالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
		إجمالي مديني عقود الإيجارات التمويلية
٢٥,٣٨	(٢٥,٣٨)	أقل من سنة
١٥٦,٥٢٨	(١٥٦,٥٢٨)	من سنة إلى خمس سنوات
١٨١,٨٤٦	(١٨١,٨٤٦)	العائد غير المكتسب من الإيجارات التمويلية
(١٥,٧٧٤)	(١٥,٧٧٤)	
١٦٦,٠٧٢	(١٦٦,٠٧٢)	صافي مديني عقود الإيجارات التمويلية

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المتهيئين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠٣م

٧- الموجودات الثابتة، صافي

٢٠٠٢ الإجمالي	٢٠٠٢ الإجمالي	الأثاث والمعدات والسيارات	المباني والمساكن	ال Stocks الثانية المتأخرة	الأراضي والمساكن	بألاف الريالات السعودية
الكلفة						
٧٦٥,٩٨٦ ٧٤,٥٩٨ (٢٢,١٦٢)	٤٧٣,٥٧٧ ١١٣,٣٥٣ (٣٠,٧٧٧)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ (٢٤,٤٥٤)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ (٢٤,٤٥٤)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ (٢٤,٤٥٤)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ ٥,٤٥٣	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ ٥,٤٥٣
٨٠٧,٤٢٢	٤٧٣,٥٧٧	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣
الاستهلاك المتراكم						
٢١٨,٠٩٥ ٦٦,١٩١ (٢٢,٠١٧)	١٥١,٣١٣ ١٨,٨١٣ (٣٠,١٥٣)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ (٢٤,٤٥٤)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ (٢٤,٤٥٤)	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ ٥,٤٥٣	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ ٥,٤٥٣	٦٧٣,٦٧٣ ٦٣,٩٥٥ ٥,٤٥٣
٢٥١,٢٦٩	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣
٤٥٦,١٥٣	٤٥٦,١٥٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣	٦٧٣,٦٧٣
صافي القيمة الدفترية						

تشتمل الأراضي والمباني، وتحسينات المباني المستأجرة على أعمال تجت التفاصيل قدرها لا شيء، كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢ (٤: ٤ مليون ريال سعودي) و ٧ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ١٤ مليون ريال سعودي)، على التوالي. يشتمل الأثاث والمعدات والسيارات على الموجودات المتعلقة بتقنية المعلومات.

٨- الموجودات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٢	بألاف الريالات السعودية
١٦١	٦٦	دخل عمولات مستحقة - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٧٢,١٢٠	٤٣٣,٣٧٧	- إستثمارات
١٩,٠٤٠	٦٦,٣٦٧	- قروض وسلف
٢٠,٠١٧	٦٦,٣٦٧	- أخرى
إجمالي دخل العمولات المستحقة		
٢٩٤,٣٢٨	٤٣٣,٣٧٧	مدينون
٦١,٠٤٩	٦٦,٣٦٧	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات (إيضاح ٩)
١,٥٦٩,٨٨٢	٦٦,٣٦٧	عقارات أخرى
١٤,٢٥٤	٦٦,٣٦٧	أخرى
٦٦,٣٦٧	٦٦,٣٦٧	
٢,٠٠٠,٨٤٩	٦٦,٣٦٧	الإجمالي

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المتنتهي في ٢١ ديسمبر، ٢٠٢٠ و٢٠٢١

٩- المشتقات

يقوم البنك، خلال دورة أعماله العادلة، بإستخدام الأدوات المالية المشتقة التالية لأغراض المتاجرة ولتنقية المخاطر:

أ) مقاييس: وتمثل التزامات لتبادل مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى، بالنسبة لمقاييس أسعار العمولات، عادةً ما تقوم الأطراف الأخرى بتبادل دفع العمولات بسعر ثابت وبسعر عائم وبعملة واحدة، دون تبادل أصل المبلغ.

ب) العقود الآجلة والمستقبلية: وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو بضاعة أو أداة مالية معينة بسعر و تاريخ محددين في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود يتم تصميمها خصيصاً لتلبية احتياجات محددة والتعامل بها خارج الأسواق المالية النظامية. أما عقود الصرف الأجنبي المستقبلية والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العمولات فيتم التعامل بها وفق أسعار محددة في الأسواق المالية النظامية ويتم تسديد التغيرات في قيمة العقود المستقبلية يومياً.

ج) إتفاقيات الأسعار الآجلة: وهي عبارة عن عقود مستقبلية خاصة بأسعار العمولات يتم تداولها خارج الأسواق المالية النظامية وتتصن على أن يسدّد نقداً الفرق بين سعر العمولة المتعاقدين عليه وسعر السوق في تاريخ مستقبلي محدد وذلك عن أصل المبلغ خلال الفترة الزمنية المتفق عليها.

د) الخيارات: وهي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية، يمنح بموجبها البائع (مصدر الخيار) الحق، وليس الالتزام، للمشتري (المكتب بال الخيار) لبيع أو شراء عملة أو بضاعة أو أداة مالية بسعر محدد سلفاً في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت خلال الفترة الزمنية المتفق عليها في ذلك التاريخ.

المشتقات المقتننة لأغراض المتاجرة

تعلق معظم المشتقات المقتننة لأغراض المتاجرة بالميارات، وأخذ المراكز، وموازنة أسعار الصرف. تتعلق المبيعات بطرح المنتجات للعملاء وبنوك أخرى لمكتفهم من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمستقبلية. ويتصلأخذ المراكز بادارة مخاطر مراكز السوق مع توقع الحصول على أرباح من التغيرات الإيجابية في الأسعار أو العملات أو المؤشرات. وتتعلق موازنة أسعار الصرف بتحديد والاستفادة من الفروقات في أسعار الصرف بين الأسواق أو المنتجات المختلفة بفرض الحصول على أرباح من ذلك.

المشتقات المقتننة لأغراض تنقية المخاطر

يتبع البنك نظام شامل لقياس وإدارة المخاطر والتي يتصل جزء منها بادارة المخاطر التي يتعرض لها البنك نتيجة التقلبات في أسعار الصرف الأجنبي وأسعار العمولات، لتقليل مخاطر أسعار العملات والعمولات تكون ضمن المستويات المقبولة التي يقررها مجلس الإدارة ضمن حدود التوجيهات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. وقد وضع مجلس الإدارة مستويات معينة لمخاطر العملات وذلك بوضع حدوداً لمخاطر مراكز العملات. تراقب مراكز العملات يومياً وتستخدم إستراتيجيات تنقية المخاطر لضمانبقاء مراكز العملات ضمن الحدود المقررة. كما وضع مجلس الإدارة مستوى معيناً لمخاطر أسعار العمولات وذلك بوضع حدوداً للفجوات في أسعار العمولات لفترات المقررة. يتم دورياً مراجعة الفجوات بين أسعار العمولات الخاصة بالموجودات والمطلوبات وتستخدم إستراتيجيات تنقية المخاطر في تقليل الفجوة بين أسعار العمولات ضمن الحدود المقررة.

وكمجزء من إدارة موجوداته ومطلوباته ، يستخدم البنك المشتقات لأغراض تنقية المخاطر وذلك لتقليل تعرضه لمخاطر أسعار العملات والعمولات. ويتم ذلك عادة من خلال تنقية مخاطر معاملات محددة وكذلك باستخدام إستراتيجية تنقية المخاطر المتعلقة بقائمة المركز المالي ككل. إن التنقية الإستراتيجية للمخاطر لا تخضع لمحاسبة تنقية المخاطر، وتقيد المشتقات ذات العلاقة كمشتقات مقننة لأغراض المتاجرة.

يستخدّم البنك عقود الصرف الأجنبي الآجلة في تنقية مخاطر عمليات محددة. كما يستخدم البنك مقاييس أسعار العمولات والعقود المستقبلية الخاصة بأسعار العمولات لتنقية مخاطر محددة ناشئة عن التعرض لمخاطر أسعار عمولات ثابتة. ويستخدم البنك أيضاً مقاييس أسعار العمولات لتنقية مخاطر التدفقات النقدية الناشئة عن بعض مخاطر العمولات بسعر عائم. وفي مثل هذه الحالات، يجب توثيق طبيعة تنقية المخاطر وأهدافها رسمياً، بما في ذلك تفاصيل البنك المفظة وأداة تنقية المخاطر ويتم قيد هذه المعاملات على أنها تنقية مخاطر القيمة العادلة أو التدفقات النقدية.

يعكس الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة المقتناه ، مع تحليل بالبالغ الإسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الاستحقاق والمعدل الشهري. إن البالغ الإسمية، التي تعتبر مؤشراً على حجم العمارات القائمة في نهاية السنة، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. وبالتالي، فإن هذه البالغ الإسمية لا تعكس مخاطر الإئتمان التي يتعرض لها البنك والتي تقتصر عادة على القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات، أو مخاطر السوق.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م و ٢٠٠٣ م

٩- المشتقات (نهاية)

<u>البيان (بيان التغيرات في المقدار في تاريخ الربع)</u>									بألف الريالات السعودية
التمويل الشخصي	الكتورين Stocks	0-1 Stocks	W-7 Stocks	حالي Stocks	إجمالي المدخرات (القيمة) (القيمة)	القيمة المادلة (القيمة) (القيمة)	القيمة المادلة (القيمة) (القيمة)		
									٢٠٠٢
٥٥,٩١٢,٧٥١	١,٥٩٢,٧٧١	٢٧,٧٧١,٦٥٧	١٧,٧٥٢,٣١٦	٣,٥٣١,٥٤٤	٥٣,٧١١,٧٧٦	٨٥٣,٤٢٢	٧٩٣,٧٧٧		
٣,٨٧١,١٣٧	٢٧٥,٠٠٠	١,٣٧٠,٠٠٠	٧,٣١٧,١٢٧		٣,٣١٧,١٢٧	٣,٣١٧,١٢٧	٣,٣١٧,١٢٧		مقاييس أسعار العملات المقدر المستقبلية الخاصة بأسعار العملات والخيارات
١,٤٠٠,٥٥٤	٠	١٤٤,٥٥٤	٧٨,٥٥٤,٥٥٤		١٤٤,٥٥٤,٥٥٤	١٤٤,٥٥٤,٥٥٤	١٤٤,٥٥٤,٥٥٤		اتفاقيات الأسعار الآجلة عقد الصرف الأجنبي الآجلة
٣٣,٣٣,٧٣٧	٠	١,٣٣,٧٣٧	١٠,٣٣,٧٣٧	١٩,٣١٥,١١١	٢٣,٥٧١,٠١١	١٧٣,٣٤٣	١٦٣,٣٤٣		خيارات العملات
٢,٤١٢,٨٧٤	٠	٠	٢٣٣,٤١٢,٨٧٤	٢٣٣,٤١٢,٨٧٤	٢٣٣,٤١٢,٨٧٤	٢٣٣,٤١٢,٨٧٤	٢٣٣,٤١٢,٨٧٤		المشتقات المتداولة لغرض التاجرة
١١,٣١٥,٧٧٧	٢٧٧,٨٩٠	٢٧٧,٨٩٠,٧٧٧	٥,٣١٨,٨٨١	٧,٣١٨,٨٨١	١١,٣١٨,٨٨١	٨١,٣٦٥	٧٣٩,٧١٩		المشتقات المتداولة لتنطيطية مخاطر القيمة العادلة
٧٨,٤٩٤	٠	٠	٢٨٨,٤٩٤	٢٨٨,٤٩٤	٢٨٨,٤٩٤	٢٨٨,٤٩٤	٧٧٨		مقاييس أسعار العملات عقد الصرف الأجنبي الآجلة
٥,٨٨,٣٧٨	٢٣٠,٠٠٠	٢٣,٣٧٨,٥٥٠	١,٣٧٨,٥٥٠		٥,٨٨,٣٧٨				المشتقات المتداولة لتنطيطية مخاطر التدفقات النقدية
٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٣٣,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧	٢٧٤,٣٣,٧٣٧		مقاييس أسعار العملات
(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٣٣,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)		الإجمالي
(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٣٣,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)	(٢٧٤,٣٣,٧٣٧)		قيمة اتفاقيات المعاشرة
٢٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧	٣٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧	٢٣,٣٣,٧٣٧		الإجمالي بعد المعاشرة (إيضاح ١٢٨)

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهيين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

٩- المشتقات (تتمة)

المبالغ الإسمية للفترة المتبقية حتى تاريخ الاستحقاق									بألاف الريالات السعودية
المعدل الشهري	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٢ أشهر	٦-٧ أشهر	بالمليارات الإسمية	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية		
									٢٠٠٢
									المشتقات المقتناء لأغراض المتابعة
٦١,٦٤٨,٩٢١	١,١٥٤,٢٢٤	٢٩,٦٦٩,٠٩٩	١٨,٥٠٨,١٥٧	١١,٣٠٤,٧٤٢	٦٠,٦٣٦,٢٢٢	١,٢٧٢,١٧٤	١,٠٩٥,١٤٦		مقاييس أسعار العمولات المقود المستabilة الخاصة
٤,٠١٩,٤٧٥	-	٢,٠٥٢,٥٠٠	١,٤٣٦,٢٥٠	-	٤,٤٨٨,٧٥٠	٢,١٥٢	٥١,٦٦٦		بأسعار العمولات والخيارات
٤,١٨٥,٥٦٢	-	١٩٨,٧٥٠	٣,٤٠٤,٠٠٠	-	٣,٦٠٢,٧٥٠	٣,٤٠٥	٣,٩٤٩		إنفاذيات الأسعار الآجلة
٤٦,٧٢٥,٩٢٥	-	١,١٩٩,٠١٢	١٨,١١٢,٠١١	٢٤,٤٨٠,٧٦٧	٤٣,٧٩٢,٧٩١	٢٧٠,٦٥٩	٢٨٢,٨٣٦		عقود الصرف الأجنبي الآجلة
٣,٣٠٧,٣٩٢	-	-	١٠٢,٣٥٠	٢,١٦٨,٤١٠	٣,٢٧١,٧٦٠	٣٦,٣٠٢	٣٦,٥٥٣		خيارات العملات
									المشتقات المقتناء لخططية مخاطر القيمة العادلة
١٥,٥٧٢,٧٧٣	٢٢٨,٥٩١	٦,٩٣٧,٣٢٦	٤,٠٧٧,٠٥٧	٢,٠٠٧,٩٥٦	١٤,٣٦٠,٩٣٠	٦٨,١٠٤	٣٠٨,٢٥٦		مقاييس أسعار العمولات
									المشتقات المقتناء لخططية مخاطر التدفقات النقدية
٥,٦٤٥,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٤,٦٧٢,٥٠٠	١,٠٨٢,٥٠٠	-	٥,٩٥٠,٠٠٠	-	٣٩٦,٥٥٧		مقاييس أسعار العمولات
١٤١,٠٠٤,٩٠٩	١,٦٩٢,٨٢٥	٤٥,٧٣٩,١٨٨	٤٦,٧٢٤,٣٢٥	٤١,٩٦١,٨٧٥	١٣٦,١١٨,٢١٣	١,٦٥٢,٧٩٧	٢,١٧٤,٩٢٢		الإجمالي
(٣١,١٧٦,١٧٨)	(١,٠٧٧,١٧٢)	(١٧,٦٧٨,٣٨٩)	(٦,٩٨٧,٦٢٤)	(٥)	(٥٨٤,٦٦٥)	(٢١,٣٧,٨٢٠)	(٥٨٣,٥٨٠)		قيمة إنفاذيات المقاصلة
١٩,٨٢٨,٧٧١	٦١٥,٦٤٢	٢٨,٠٥٠,٧٩٩	٣٩,٧٣٣,٧٠١	٣٦,٣٧٧,٢١٠	١٠٤,٧٨٠,٣٥٣	١,٠٦٩,٢١٧	١,٥٩١,٣٤٣		الإجمالي بعد المقاصلة (إيضاح ١٢٦٨)

تشتمل مقاييس أسعار العمولات على المبالغ الإسمية البالغة ٢٧,٣٤٦ ريال سعودي (٢٠٠٢: ٢٢٨,٢١ مليون ريال سعودي) وقيمة عادلة إيجابية وقيمة عادلة سلبية إجمالية قدرها ٥٢٢ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٥٨٤ مليون ريال سعودي) التي تم إجراء مقاصلة لها بسبب مخاطر الإئتمان وذلك لنية البنك في إجراء المقاصلة لها.

إيضاحات حول القوائم المالية

لسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠١م

٩- المشتقات (تممة)

يمكّن الجدول أدناه ملخصاً بالبنود المفطأة مخاطرها وطبيعة المخاطر المفطأة وأداة تنظيم المخاطر وقيمتها العادلة.

القيمة العادلة (السلبية)	القيمة العادلة الإيجابية	النوع	المخاطر	النهاية	القيمة (الإيجابية)	بألاف الريالات السعودية وصف البنود المفطأة
٢٠٠٣						
٦٣,٥٧٨	٧٧٥	مطابضات أسعار (السلبات)	القيمة العادلة	١,٧٨٩,٥٦٨	١,٨٣٦,٧٤٧	استثمارات بعمولة ثابتة
٦٥,٧٦٩	٤٧٤	مطابضات أسعار (السلبات)	القيمة العادلة	١,٤٧٨,٧٧٧	٢,٠٠٤,٧٤٧	قرصون بعمولة ثابتة
-	٨٧٦	مطابضات أسعار (السلبات)	القيمة العادلة	٧٣٥	٧٤٤,٤٥٧	أرصدة للبنوك بعمولة ثابتة
-	٧٧٨	عقود الصرف الأجنبي الآجلة	القيمة العادلة	-	-	
-	٧٣٢,٨٩٩	مطابضات أسعار (السلبات)	القيمة العادلة	٧,٠٧٧,٦٥٧	٧,٥١٥,٠١١	ودائع بعمولة ثابتة
٧٧٧	٧٧٩,٥٧٩	مطابضات أسعار (السلبات)	النوع التفصي	٩,٥٧٧,٥٧٩	٩,٥٧٧,٥٧٩	استثمارات بعمولة عائمة
٢٠٠٢						
٢,٢٤٤	-	مطابضات أسعار العمولات	القيمة العادلة	١٠٠,٠٠٠	١٠٣,٠٢٢	أرصدة لدى البنوك بعمولة ثابتة
٢٨,٨٨٨	-	مطابضات أسعار العمولات	القيمة العادلة	٢,٢٤٤,٨٣٦	٢,٢٧٠,٩٠١	استثمارات بعمولة ثابتة
٣٦,٥٠٨	٢	مطابضات أسعار العمولات	القيمة العادلة	١,٠١٨,٤١٢	١,٠٦٧,٨٤٤	قرصون بعمولة ثابتة
-	٥,٠٠٨	مطابضات أسعار العمولات	القيمة العادلة	٣٠٠,٠٠٠	٣٠٦,٢٨١	أرصدة للبنوك بعمولة ثابتة
٤٦٤	٢٠٣,٢٤٥	مطابضات أسعار العمولات	القيمة العادلة	٧,٤٢٨,٦٣٢	٧,٦٧٦,٤٥٢	ودائع بعمولة ثابتة
-	٣٩٦,٥٥٧	مطابضات أسعار العمولات	النفق النقدي	٤,٦٠٠,٠٨٨	٤,٦٠٠,٠٨٨	استثمارات بعمولة عائمة

تم إبراء ما نسبته ٩٢,٩٪ (٢٠٠٢: ٩٢,٧٪) تقريباً من القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات الخاصة بالبنك مع مؤسسات مالية، بينما تم إبرام أقل من ١٩,١٪ (٢٠٠٢: ١٥,٤٪) من عقود القيمة العادلة الإيجابية مع طرف واحد من الأطراف الأخرى كما في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم التعامل بالمشتقات في قطاع الخزينة بشكل رئيسي.

١٠- الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى

٢٠٠٢	٩٣٦,٧٤٧	بألاف الريالات السعودية
٢٥٧,٢٢٢	٩٣٦,٧٤٧	حسابات جارية
١,٠٥٩,١٩٢	٩٣٦,٧٤٧	ودائع أسواق المال
١,٢١٦,٤٢٤	٩٣٦,٧٤٧	الإجمالي

١١- ودائع العملاء

٢٠٠٢	٩٣٦,٧٤٧	بألاف الريالات السعودية
١١,١٣٧,٠٤٢	١٣,٩٥١,٥٢٤	تحت الطلب
٢١٦,٦٧٤	١٣,٧٤٦,٣٦٧	إيدار
٢٢,٧٢٦,٨٥٥	٢٣,٦٥٤,٥٥٧	لأجل
١,٠١١,٩٠٨	١,٠٢٦,٥٦٨	آخر
٣٦,١٩٢,٤٧٩	٣٦,١٩٢,٤٧٩	الإجمالي

تشتمل الودائع لأجل على ودائع مقابل بيع سندات بعمولة ثابتة قدرها ٥٦ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٩٦ مليون ريال سعودي) مع إتفاقية لإعادة شرائها في تواريخ مستقبلية محددة، كما تشتمل ودائع العملاء الأخرى على مبالغ قدرها ٥٢٠ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٤٤٨ مليون ريال سعودي) كضمانات محتجزة لقاء الالتزامات غير القابلة للنقض.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين الم المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢ م

١١- ودائع العملاء

تشتمل الودائع أعلاه على ودائع بعملات أجنبية تفاصيلها كالتالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١,٠٤١,٤٠٤	٦٧٨,٧٨٨	تحت الطلب
٢٨,٣٠٩	٦٣,٦١٦	إدخار
٨,٦٩,٠٩٧	٦١,٥٧٩	لأجل
٣٤٧,٣٧٦	٦١,٥٧٩	آخرى
٩,٤٨٦,١٨٦	٦٣,٦١٦	الإجمالي

١٢- المطلوبات الأخرى

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
٨,٠٦٠	٦٣,٦١٦	مصاريف عمولات مستحقة - بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٤,٩٢١	٦٣,٦١٦	- ودائع العملاء
٢٤,٣٢٤	٦٣,٦١٦	- أخرى
٩٧,٣١٥	٦٧٧,٤٠٠	إجمالي مصاريف العمولات المستحقة
٤٤٥,٢٠٥	٦٣٣,٦٧٧	دائنون
١,٠٦٧,٠٦٤	٦٣٣,٦٧٧	القيمة العادلة السلبية للمشتقات (إيضاح ٩)
٣٨٥,٧٧٨	٦٣٣,٦٧٧	إجمالي الأرباح المقترن توزيعها (إيضاح ٢٥)
٤٥٧,٦٠٠	٦٣٣,٦٧٧	أخرى
٢,٤٥٣,٠١٢	٦٣٣,٦٧٧	الإجمالي

١٣- رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٤٥ مليون سهم (٢٠٠٢: ٣٦ مليون سهم)، قيمة كل سهم ٥٠ ريال سعودي (٢٠٠٢: ٥٠ ريال سعودي). إن ملكية رأس مال البنك موزعة على النحو التالي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١,٢٤٠,٠٠٠	٦٣٣,٦٧٧	مساهمون سعوديون
٥٦٠,٠٠٠	٦٣٣,٦٧٧	كريديت اكريكول اندوسيس
١,٨٠٠,٠٠٠	٦٣٣,٦٧٧	الإجمالي

طبقاً لقرار المساهمين الذي تمت المصادقة عليه في الاجتماع غير العادي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠٠٣، تم منح الساهمين الحاليين أسهم مجانية قدرها ٩ ملايين سهم ، القيمة الإسمية لكل سهم ٥٠ ريال سعودي، يوازن سهم واحد لكل أربعة أسهم من الأسهم المملوكة وذلك برسملة الاحتياطي العام.

١٤- الاحتياطيات النظامية وال العامة

يقتضي نظام مراقبة البنوك في المملكة العربية السعودية والنظام الأساسي للبنك، تحويل ما لا يقل عن ٢٥٪ من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يساوي رصيد هذا الاحتياطي رأس المال المدفوع. عليه، تم تحويل ٢٠٠ مليون ريال سعودي إلى الاحتياطي النظامي من صافي دخل السنة الحالية (٢٠٠٢: لاشئ). إن الاحتياطي النظامي غير قابل للتوزيع حالياً.

كما قام البنك بتجنيد مخصص عام من صافي دخل السنة الحالية بمبلغ ١٠٠ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٦٠٥ مليون ريال سعودي)، وتم تحويل ٤٥ مليون ريال سعودي من الاحتياطي العام إلى رأس المال مقابل الأسهم المجانية.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنهي في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

١٥- الاحتياطيات الأخرى

الإجمالي	الاستثمارات المتحركة	نحو مخاطر الاستثمار	بألاف الريالات السعودية
			٢٠٠٣
٢٧٧,٨٧٩	(٦,٤١٧)	٢٨٣,٣٧٦	الرصيد في بداية السنة
١١٨,٦١٣ (٣١,٥٣١)	(٦,٥٥١) (٣,٥١١)	١٢٥,٦٦٠ (٣٧,٧٧٨)	صافي التغير في القيمة العادلة محول إلى قائمة الدخل
(٣١,٨٨٥)	(٦,٣٧٧)	(٣٧,٧٧٨)	صافي الحركة خلال السنة
١٨٥,٩٨٩	(٦,٥٦٦)	٢٧٧,٥٥٨	الرصيد في نهاية السنة
			٢٠٠٢
١٧٢,٠٤٤	٦٠٢	١٧٢,٤٤١	الرصيد في بداية السنة
٢٨١,٠٤٤ (١٧٦,٢١٤)	(٢,١١٧) (٥,٤٤٨)	٢٨٢,١٦١ (١٧٠,٧٦٦)	صافي التغير في القيمة العادلة محول إلى قائمة الدخل
١٠٤,٨٢٠	(٧,٥٦٥)	١١٢,٣٩٥	صافي الحركة خلال السنة
٢٧٧,٨٧٤	(٦,٩٦٢)	٢٨٤,٨٢٦	الرصيد في نهاية السنة

١٦- التعهادات والإلتزامات المحتملة

أ) الدعاوى القضائية

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢، كانت هناك ٢٠ دعوى قضائية مقامة ضد البنك (٢٠٠٢: ١٨: ٢٠٠٣: ١٨) دعوى قضائية مقامة ضد البنك). لم يجنب أي مخصص لقاء هذه الدعاوى، وذلك بناءً على نصيحة المستشارين القانونيين التي تشير إلى أنه من غير المتوقع تكبد خسائر جوهرية.

ب) الإلتزامات الرأسمالية

في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢، بلغت الإلتزامات الرأسمالية لدى البنك ٢٨ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: ٢٨ مليون ريال سعودي) تتعلق بشراء مباني ومعدات.

ج) التعهادات والإلتزامات المحتملة المتعلقة بالإئتمان

إن الفرض الرئيسي من وراء هذه الأدوات هو ضمان توفير الأموال للعملاء عند طلبها. إن خطابات الضمان والاعتمادات المستندية - التي تعتبر ضمانات غير قابلة للنفاذ من قبل البنك بالسداد في حالة عدم تمكن العميل من الوفاء بالتزاماته تجاه الأطراف الثلاثة - تحمل نفس مخاطر الإئتمان التي تحملها القروض والسلف. إن الاعتمادات المستندية التي تعتبر بمثابة تمهيدات خطية من البنك، تبادلة عن العميل، تسمح للطرف الثالث بسحب الأموال وفق شروط وأحكام محددة مضمونة عادة بالبضاعة التي تخصها، وبالتالي فإنها غالباً ما تحمل مخاطر أقل. أما المتطلبات النقدية بموجب خطابات الضمان والاعتمادات المستندية فقلل كثيراً عن المبلغ المترتب على البنك قيام الطرف الثالث بسحب الأموال بموجب الإنقاذية.

تمثل القبولات تمهيدات البنك لسداد الكمبيالات المسحوبة من قبل العملاء. يتوقع البنك أن يتم تقديم معظم القبولات قبل سدادها من قبل العملاء.

تمثل الإلتزامات لنحو الإئتمان الجزء غير المستخدم من الإئتمان المنح على شكل قروض وسلف وضمانات واعتمادات مستندية. وفيما يتعلق بمخاطر الإئتمان المتعلقة بالإلتزامات لنحو الإئتمان، فمن المحتمل أن يتعرض البنك لخسارة يمبلغ يعادل إجمالي الإلتزامات غير المستخدمة، إلا أن مبلغ الخسارة المحتملة الذي لا يمكن تحديده فوراً، يتوقع أن يكون أقل كثيراً من إجمالي الإلتزام غير المستخدم لأن معظم الإلتزامات لنحو الإئتمان تتطلب من العملاء الحفاظ على معايير إئتمان محددة. إن إجمالي الإلتزامات القائمة لنحو الإئتمان لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية استقبالية لأن العديد من هذه الإلتزامات يتم إنهاؤها أو إنتهاءها بدون تقديم التمويل المطلوب.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ م و ٢٠٠٣ م

١٦- التزادات والإلتزامات المحتملة

(١) فيما يلي تحليلًا بالإستحقاقات لقاء التزادات والإلتزامات المحتملة:

الإجمالي	أكتوبر	نوفember	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	بألاف الريالات السعودية
٤,٩٨١,٤٢٩	=	٤٧٦,٥٧	٤٧٦,٥٧	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٢٠٠٣
٨,١٧٦,٦٧	٦٠,٥١,٧٥	٧,٣٥,٦٧	٧,٣٥,٦٧	٧,٣٥,٦٧	٧,٣٥,٦٧	٧,٣٥,٦٧	إعتمادات مستدبة
١,٢١٢,٥١	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	خطابات ضمان
١,٤٤٤,٥٦	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	قيولات
١٥,١٨٧	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	التزادات مؤكدة لنح الإئتمان
١٥,١٨٧	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	آخرى
١٥,٦٧٣,٥٠٠	٦٠,٥١,٧٥	٧,٣٥,٦٧	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥	الإجمالي
٢,٩٧٣,١٠٤	-	١٦٢,٧٠٧	١,٢١٥,٥٧٢	٢,٥٩٣,٨٢٤			٢٠٠٢
٦,٢٧٦,٠٧٨	٤٠,٢٤٢	٢,٠٥٨,٩٠٢	٢,٠١١,٩٥	١,٦٦٥,٢٢٨			إعتمادات مستدبة
١,٢١٢,٥١	-	٢٧,٦٤٥	٧١١,٥٧٦	٥٧٣,٢٩١			خطابات ضمان
١,٤٤٤,٥٦	٥٥٥,٩٨٦	٥٨٤,٦٩٣	٢٦٠,٢٥	٢,٢٤٤			قيولات
١٥,١٨٧	-	-	-	١٥,١٨٧			التزادات مؤكدة لنح الإئتمان
١٢,٩٨١,٤٢٩	٥٩٦,٢٢٩	٢,٨٢٤,٩٤٧	٤,٦٩٩,٤٦٩	٤,٨٥٠,٧٨٤	٤,٨٥٠,٧٨٤	٤,٨٥٠,٧٨٤	الإجمالي

بلغ الجزء غير المستخدم من الإلتزامات غير المؤكدة، والتي يمكن إلغاؤها في أي وقت من قبل البنك، والقائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ ما مجموعه ١٥,٤٤٨ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢ : ١٢,٩٠٠ مليون ريال سعودي).

(٢) فيما يلي تحليلًا للتزادات والإلتزامات المحتملة حسب الأطراف الأخرى:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
٤٢٥,٣٠٩	٦٠,٥١,٧٥	
١٠,٠٥٥,٠١	٦٠,٥١,٧٥	
١,٨٨١,٨٤٧	٦٠,٥١,٧٥	
١١٩,٢٦٣	٦٠,٥١,٧٥	
١٢,٩٨١,٤٢٩	٦٠,٥١,٧٥	٦٠,٥١,٧٥
		الإجمالي

د) الموجودات المرهونة

فيما يلي تحليلًا للموجودات المرهونة كضمانات لدى المؤسسات المالية الأخرى:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
المطلوبات ذات العلاقة	الموجودات	المطلوبات ذات العلاقة
٩٢٥,٧٧٩	٨٢٧,٤٤٣	٥٥٥,٦٦٩
		٥٧٨,٦٦٩

سندات تمثل ديننا مشترأة من المصدر (إيضاح ٥)

إيضاحات حول القوائم المالية

للستينات المنتهتين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

١٦- التعهيدات والإلتزامات المحتملة (نتمة)

هـ) الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي تحليلًا بالحد الأدنى لدفقات الإيجار المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء، التي أبرمتها البنك كمستأجر:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١١,٤٦٧	٩,٨٦٩	
٢٢,٨٨٠	٢٢,٨٨٠	
٢٢,٥٩٢	٢٢,٥٩٢	
٥٨,٩٤٠	٥٨,٩٤٠	الإجمالي
		أقل من سنة من سنة إلى خمس سنوات أكثر من ٥ سنوات

١٧- دخل ومصاريف العمولات الخاصة

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
		دخل العمولات الخاصة
١٤٧,٥١٢	١٤٩,٤٣٦	
٣٦,١٧٨	٣٦,١٧٨	
٦١,٧٣٦	٦٣,٧٤٣	
٢٣٦,٤٤٠	٢٣٦,٤٤٠	
١,٠٢١,٨٦٦	١,٠٢١,٨٦٦	
٦٠,٨٩٥	٦٠,٨٩٥	
٨٥٣,٩٢٥	٨٥٣,٩٢٥	
١,٩٣٦,٦٨٦	١,٩٣٦,٦٨٦	الإجمالي
		- استثمارات - مقتناة لأغراض المتاجرة - متاحة للبيع - سندات تمثل ديونًا مشتراء من المصدر - مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق
		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى قرصون وسلف
		مصاريف العمولات الخاصة
٧٣,٣٧٩	٥٥,٤١٦	
٤٨٥,٢٤٧	٤٨٥,٢٤٧	
٥٥٨,٧٢٦	٥٥٨,٧٢٦	الإجمالي
		أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى ودائع العملاء

١٨- أتعاب الخدمات البنكية، صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
٢٢٠,٨٠٦	٢٢٧,٥٨١	
١١,٠٤٩	١١,٠٤٩	
٢٠٩,٧٥٧	٢٠٩,٧٥٧	الإجمالي
		دخل الأتعاب مصاريف الأتعاب
		صافي الأتعاب

١٩- دخل المتاجرة، صافي

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
٦,٤٨٠	٦,٤٨٠	
٢٢,٣٠٧	(٢٢,٣٠٧)	
(١)	(١)	
(٤٢,٠٧٨)	٤٢,٠٧٨	
٢٢,٢٩٥	٢٢,٢٩٥	
١٩,٠٠٢	٨٥,٤٣٦	الإجمالي
		تحويل عملات أجنبية سندات ديون أسهم مشتقات أخرى

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ م

٤٠- توزيعات الأرباح

٢٠٠٢	٧٥٦٧		بآلاف الريالات السعودية
١,٤١٨	٩٥٧٩		استثمارات متاحة للبيع
١,٤١٨	٩٥٧٩		الإجمالي

٤١- مكاسب الاستثمارات، صافي

٢٠٠٢	٧٥٦٧		بآلاف الريالات السعودية
٢٠,٤٤٧	(٩٥٧٩)		استثمارات متاحة للبيع
٢٠,٤٤٧	(٩٥٧٩)		الإجمالي

٤٢- دخل العمليات الأخرى

٢٠٠٢	٧٥٦٧		بآلاف الريالات السعودية
٢٠٩	٦٦٧		ربح بيع موجودات ثابتة
١٧٠	٦٦٧		ربح بيع عقارات أخرى
٥,١٤٠	٥,٦٦٧		أخرى
٥,٥١٩	٦٦٧		الإجمالي

٤٣- مصاريف العمليات الأخرى

٢٠٠٢	٧٥٦٧		بآلاف الريالات السعودية
١٠٩	٦٦٧		خسارة بيع موجودات ثابتة
٥٢٠	(٦٦٧)		خسارة بيع عقارات أخرى
٢,٢٥٩	(٦٦٧)		أخرى
٢,٩٨٨	٦٦٧		الإجمالي

٤٤- ربح السهم

تم احتساب ربح السهم بقسمة صافي دخل السنة على إجمالي عدد الأسهم العادية المصدرة في نهاية السنة وبالنسبة ٤٥ مليون سهم. وكذلك تعديل ربح السهم للعام الماضي بأثر رجعي وذلك لإظهار أثر إصدار الأسهم المجانية المصدرة خلال السنة الحالية.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهى في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م و٢٠٠٢

٢٥- إجمالي الأرباح المقترن توزيعها، والزكاة الشرعية وضريبة الدخل

(أ) إجمالي الأرباح الموزعة

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
- ٢٨٥,٧٧٨	٢٠٢,٥١ ٦٦,٧٦١	دفعة مرحلية دفعة نهائية مقترن توزيعها
٢٨٥,٧٧٨	٢٠٢,٥١	الإجمالي

تم إدراج الدفعة النهائية من الأرباح المقترن توزيعها ضمن المطلوبات الأخرى، وتدفع للمساهمين السعوديين بعد استقطاع الزكاة الشرعية المستحقة وللمساهمين غير السعوديين بعد استقطاع الضريبة المستحقة وكما يلي:

(ب) الزكاة

بلغت الزكاة المستحقة على المساهمين السعوديين للسنة مبلغ ٢٠ مليون ريال سعودي (١٨: ٢٠٠٢ مليون ريال سعودي) وسيتم خصمها من حصتهم في الأرباح الموزعة، بحيث يصبح صافي الربح الموزع للمساهمين السعوديين ١٧ ريال سعودي للسهم (٢: ١٠ ريال سعودي للسهم).

(ج) ضريبة الدخل

بلغت الالتزامات الضريبية المستحقة على حصة المساهم غير السعودي من دخل السنة الحالية ١٠٩ مليون ريال سعودي (٩٦: ٢٠٠٢ مليون ريال سعودي)، وسيتم خصمها من حصته في الأرباح الموزعة للسنة.

٢٦- النقدية وشبه النقدية

ت تكون النقدية وشبه النقدية المدرجة في قائمة التدفقات النقدية من الآتي:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
١,٤٥٤,١٦٦ ٥١٢,٠٠٥	٧٤,٣٧٧,٧٧٨ ٥,٣٧٧,٧٦١	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي فيما عدا الوديعة النظامية (إيضاح ٢) أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تستحق خلال تسعين يوماً
١,٩٦٦,١٧١	٧٤,٤٠٠,١٠٨	الإجمالي

٢٧- قطاعات البنك

(أ) يتتألف البنك من القطاعات المصرفية الرئيسية التالية:

قطاع الأفراد: يشمل حسابات الشركات الخاصة والمؤسسات الصغيرة للملايين، وحساباتهم الجارية المدينية والدائنة، القروض، حسابات التوفير، الودائع، البطاقات الإنثمانية الدائنة والمدينية، الإستثمارات الفردية، القروض الشخصية خدمات عمليات تداول الأسهم الدولية والمحليّة، إدارة صناديق الاستثمار، التأمين (الوساطة) والتعامل بالعملات الأجنبية.

قطاع الشركات: يشمل الحسابات للشركات، الودائع، والحسابات الجارية المدينية، والقروض والتسهيلات الإنثمانية الأخرى والمنتجات المشتقة.

قطاع الخزينة: يشمل خدمات الخزينة، عمليات التداول، المحفظة الاستثمارية، وأسواق المال وعمليات التمويل والمنتجات المشتقة.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستيني النهائيين في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ م

٢٧- قطاعات البنك (تتمة)

تمت المعاملات بين القطاعات المختلفة أعلاه وفقاً لنظام أسعار الحوالات بالبنك. فيما يلي تحليلأً بإجمالي موجودات ومطلوبات البنك كما في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ وأجمالي دخل ومصاريف العمليات وصافي الدخل للستيني النهائيين في هذين التاريحين لكل قطاع من قطاعات البنك:

الإجمالي	قطاع الشركات	قطاع التجزئة	قطاع الأفراد	بألاف الريالات السعودية
				٢٠٠٣
٥٧,٥٤٦,٥٩٧ ٦٤,٨٥٣,٦٧٨ ١,٨١٧,٥١٨ ٦٨٣,٦٧٧ ١,٨٨٥,٦٧١	٤٣,٨٨٧,٦٣٦ ٥,٣٣١,٦٢٧ ٥٩,٤٩٦,٦٧٦ ٧٧,٣٣٧ ٥٦,٦٧٦	٦٥,٣٥٣,٦٦٩ ١٧,٨٥٨,٦٧٦ ٥١,٦٧٧ ١٤,٦٧٤ ٤١,٦٧٦	٦٧,٣٥٣,٦٧٧ ٢٣,٣٩٩,٦٩٣ ٧٧,٣٩٧ ٦٣,٦٧٦ ٦٧,٣٩٧	إجمالي الموجودات إجمالي المطلوبات إجمالي دخل العمليات إجمالي مصاريف العمليات صافي الدخل
				٢٠٠٢
٤٤,٧١٢,٢٦١ ٣٩,٩٦١,٩١٥ ١,٧٩٩,٠٥٩ ٦٨٤,٨٧٥ ١,٠١٤,١٨٤	٢٢,٠١٠,٠٢٧ ٣,٢٢٢,٣٢٧ ٥١٩,٦٢٩ ٧٩,٩٤١ ٤٢٩,٦٨٨	٢٠,١٩٦,٠٤٦ ١٣,٠٨٤,٥٠١ ٤٥٨,٠١٢ ١٥٩,٩٢٢ ٢٩٨,٠٧٩	٢,٥٠٧,١٨٨ ٢٢,٥٤٤,٠٣٧ ٧٢١,٤٩٨ ٤٤٥,٠١ ٢٧٦,٤٧	إجمالي الموجودات إجمالي المطلوبات إجمالي دخل العمليات إجمالي مصاريف العمليات صافي الدخل

ب) فيما يلي تحليلأً لمخاطر الإنفاق التي يتعرض لها البنك لكل قطاع من القطاعات أعلاه:

الإجمالي	قطاع التجزئة	قطاع الشركات	قطاع الأفراد	بألاف الريالات السعودية
				٢٠٠٣
٥٠,٤٧١,٤٧٨ ٧,٧٣٣,٦٧٣ ٢,١٢٧,٦٩٣	٤٣,٨٨٧,٦٣٧ ٥,٣٣١,٦٢٧ ٥٩,٤٩٦,٦٧٦	٦٥,٣٥٣,٦٦٩ ١٧,٨٥٨,٦٧٦ ٥١,٦٧٧ ١٤,٦٧٤ ٤١,٦٧٦	٦٧,٣٥٣,٦٧٧ ٢٣,٣٩٩,٦٩٣ ٧٧,٣٩٧ ٦٣,٦٧٦ ٦٧,٣٩٧	الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي التعهدات والإلتزامات المحتملة المشتقات
				٢٠٠٢
٤١,٩٥٦,٩٦٠ ٦,٦٥٧,٣١٢ ١,٢٣٩,٨٠٩	١٩,٦٠٩,٠٠٨ - ٢,٠٢٧,٠٥٩	٢٠,١٩٦,٠٤٦ ٦,٢٣٥,٤٤١ ٢١٢,٨٠٠	٢,١٩٧,٩٤٤ ٤٣١,٨٧٢ -	الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي التعهدات والإلتزامات المحتملة المشتقات

تتضمن مخاطر الإنفاق القيمة الدفترية للموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي ما عدا النقدي، الموجودات الثابتة، العقارات الأخرى والموجودات الأخرى، والمعادل الإنفياني لمخاطر التعهدات والإلتزامات المحتملة والمشتقات.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين التمهيدية في ٢١ ديسمبر، ٢٠٢٢م و ٢٠٢٣م

٤٨- مخاطر الإئتمان

تمثل مخاطر الإئتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أداة مالية ، مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية . يحاول البنك التقليل من مخاطر الإئتمان وذلك بمراقبتها ، ووضع حدوداً للمعاملات مع الأطراف الأخرى المحددة ، وتقديم ملأة هذه الأطراف بصورة مستمرة . إضافة إلى مراقبة حدود مخاطر الإئتمان ، يقوم البنك بإدارة مخاطر الإئتمان المتعلقة باشطته التجارية وذلك بإبرام اتفاقيات مقاصة رئيسية والدخول في ترتيبات ضمان مع الأطراف الأخرى في ظروف ملائمة والحد من فترات التعرض للمخاطر . كما يقوم البنك أحياناً باتفاق المعاملات أو التنازل عنها لصالح الأطراف الأخرى لتقليل مخاطر الإئتمان .

ينتج التركيز في مخاطر الإئتمان عند مزاولة عدد من الأطراف الأخرى لأنشطة مماثلة أو ممارسة أعمالهم في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لهم نفس الخصائص الاقتصادية التي ستؤثر في مقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية عند حدوث تغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى . يشير التركيز في مخاطر الإئتمان إلى تأثير أداء البنك تجاه التطورات التي تحدث بصناعة ما أو تطرأ على منطقة جغرافية معينة .

يقوم البنك بإدارة مخاطر الإئتمان وذلك بتقديم محفظة الإقراض لتقادي التركيز في المخاطر الخاصة بأفراد أو مجموعة من العملاء في أماكن أو أنشطة معينة ، كما يقوم البنك أيضاً بأخذ الضمانات ، حسبما هو ملائم .

يقوم البنك بصورة مستمرة بتطوير أنظمه وموارده من أجل الوصول إلى إدارة مخاطره بطريقة متحفظة ، وشاملة وفعالة . لقد تم تأسيس إدارة المخاطر بطريقة تضمن استقلالية قسم الإئتمان عن الأنشطة الرئيسية . يتبنى البنك إجراءات إدارة المخاطر وفقاً للتغيرات في أنشطة البنك ، ويتم تحديثها بشكل منتظم . تقوم الأنشطة الرئيسية بتقديم طلبات الإئتمان إلى قسم الإئتمان الذي يمارس دور سكرتير لجنة الإئتمان للبنك . وبناءً على أساس التوقيع المشترك ، تقوم أنشطة البنك وإدارة الإئتمان بإعتماد جميع الإلتزامات بشكل مشترك . كما يتم إعتماد قرارات منح الإئتمان والتي تتجاوز الحدود المسموح بها من قبل اللجنة التنفيذية .

يتبع البنك نظام تصنيف لمخاطر العملاء المقترضين مبني على تقويم البنك لجودة المخاطر الخاصة بالعميل . يستخدم البنك نظام تصنيف آلي لتصنيف العملاء وأخذ هذا النظام بعين الاعتبار النواحي الكمية للبيانات المالية بالإضافة إلى النواحي النوعية للعملاء التي يتم تعينها من قبل الأنشطة الرئيسية . يستخدم النظام مقياس مكون من ١٤ درجة ليسمح بالمقارنة مع وكالات التصنيف العالمية . ويتم وفقاً لذلك تعين مقياس مخاطر خاص للعملاء التجاريين والشركات .

يتم مراجعة محفظة القروض والسلف بشكل دوري بالإضافة إلى المراجعة السنوية التي تتم على كل طلب إئتمان والتي تساعده على تحسين جودة موجودات البنك والمحافظة عليها . وفي حالة تخلف العميل عن سداد العمولات أو أصل المبلغ ، يتم إتخاذ قرار إئتماني بإعادة تصنيف العميل إلى المحفظة غير العاملة والتي يتم متابعتها من قبل قسم معالجة الديون التابع لإدارة الإئتمان . يتم متابعة وتخصيص حساب مخصص خسائر الإئتمان بشكل منتظم .

تتعلق سندات الديون المدرجة في المحفظة الاستثمارية ، بشكل أساسي ، بمخاطر ديون سيادية ، وتم تبيان تحليل الإستثمارات حسب الأطراف الأخرى وتفاصيل مكونات الإستثمارات والقروض والسلف في الإيضاح رقم (٥) و (٦) على التوالي . تم إيضاح المعلومات المتعلقة بمخاطر الإئتمان الخاصة بالمشتقات في الإيضاح (٩) ، بينما تم إيضاح المعلومات المتعلقة بالتعهدات والإلتزامات المحتملة في الإيضاح (١٦) .

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنهي في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و٢٠٠٣م

٢٩- التركيز الجغرافي

(أ) فيما يلي التوزيع الجغرافي للفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات والتعهدات والإلتزامات المحتملة ومخاطر الإئتمان:

الإجمالي	دول العرب	البرازيل الشمالية	أوروبا	دول مجلس التعاون ال الخليجي ومتطلبات الشرق الأوسط	الملكة العربية السعودية	بألف الريالات السعودية
						٢٠٠٣
						الموجودات
٦٥,١٣٧,٨٤٧	٢٣,٧٦٣,٧٥٥	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١٠,٣٩١,٦٥٥	٢٣,٧٦٣,٧٥٥	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٤,٢٧٤,٧٧٨	٥١٥,٥٦٣	٧٧٦,٧٦٣	٧٧٦,٧٦٣	٧٧٦,٧٦٣	٧٧٦,٧٦٣	استثمارات، صافي
٢٣,٧٧٥,٧٦١	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	قروض وسلف، صافي
٥١,١٣٧,٨٤٧	١٠,٣٩١,٦٥٥	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	الإجمالي
						المطلوبات
٩,٣٧٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	ودائع العملاء
٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	الإجمالي
١٣,٣٧٦,٨٣٨	١٠,٣٩١,٦٥٥	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	٢٧,٧٧٦,٧٦٣	التعهدات والإلتزامات المحتملة
						مخاطر الإئتمان
٩,٧٧٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	التعهدات والإلتزامات المحتملة
٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	٣٣,٧٣٦,٨٣٨	المشتقات
						٢٠٠٢
						الموجودات
٢,٦٧٢,٩٦٧	-	٢٤,٩٨٧	١,٥٥٢	٥١	٢,٦٤٦,٣٧٦	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
٥١٢,٠٥٥	١١	٧٧,٩٢٨	٢٢٨,٣٢٨	٢,٧١٥	١٠٢,٠٢٢	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
١٨,٠٢٧,١٥٠	٢٠٠,٠٩٢	٢٣٧,٠٠٢	٥٨١,٧٢٢	٢٨٢,٠٥١	١٦,٦٣٦,٢٨١	استثمارات، صافي
٢١,٠٢٤,١٢٧	١٢٥,٤٤٢	١٠٧,٥٧٩	١,٣٤٨,٠٦	١,٤٨٦,٣٦٨	١٧,٩٦٦,٧٤٢	قرض وسلف، صافي
٤٢,٢٥٦,٢٥٩	٤٢٥,٥٤٦	٤٤٧,٤٩٦	٢,٢٥٩,٦٠	١,٧٧١,١٨٠	٣٧,٣٥٢,٤٢٢	الإجمالي
						المطلوبات
١,٣١٦,٤٢٤	٢٢,٣٥٦	١٧٩,٦٧٧	٨٢,٢٢٨	٢٣٤,٨٨٢	٧٩٦,٢٨١	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢٦,١٩٢,٤٧٩	١٠٩,٩٦٠	٢٥	١٩,٧٢٠	١٩,٦٣٠	٢٦,٠٤٣,١٢٥	ودائع العملاء
٢٧,٥٠٨,٩٠٢	١٢٢,٣١٦	١٧٩,٧١٢	١٠٢,٩٤٨	٢٥٤,٥٢١	٢٦,٨٣٩,٤٦	الإجمالي
١٢,٩٨١,٤٢٩	٩١٧,٩٦٦	٥٧,٢٥٢	١,١٥٨,٥٢٢	٢٢٢,٠٠٥	١٠,٦١٥,٦٧٢	التعهدات والإلتزامات المحتملة
						مخاطر الإئتمان
٦,٦٥٧,٣١٣	٤٤٠,١١٤	٤٣,٠٠٠	٦١٢,٠٩٨	١٨٧,٧١٤	٥,٣٧٣,٢٨٧	التعهدات والإلتزامات المحتملة
٢,٢٣٩,٨٥٩	-	٢٨٤,٣٧٥	١,٢٢٥,٧٥٨	٦٩,١٦٩	٦٦٠,٥٥٧	المشتقات

تشتمل المبالغ الظاهرة ضمن الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى في المملكة العربية السعودية على إيداعات أسواق المال لدى فروع خارجية لبنوك محلية بمبلغ ٢٠٠ مليون ريال سعودي (٢٠٠٢: لا شيء)، فيما تشتمل الأرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى على ودائع لدى تلك الفروع بمبلغ ٤٠٠ مليون ريال سعودي لعام ٢٠٠٢.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهية في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢م و ٢٠٠٣م

٤٩- التركز الجغرافي (تنمية)

ب) فيما يلي التوزيع الجغرافي للقروض والسلف غير العاملة ومخصص خسائر الإئتمان:

مخصص خسائر الإئتمان		القروض والسلف غير العاملة صافي		بألاف الريالات السعودية
٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٧٥٧,١٤٤ ٨,٢٨١	٧٤٠,٧٦٣ ٧,٧٦٣	٤٩٦,١٢٥ ٨,٢٨١	٥٤٣,٨٥٩ ٧,٧٦٣	المملكة العربية السعودية دول مجلس التعاون الخليجي ومنطقة الشرق الأوسط
٧٦٥,٣٨٥	٨٣٧,٤٥٥	٥٠٤,٤١٦	٥٥٢,٣٢٥	الإجمالي

٥٠- مخاطر العملات

يتحمل البنك مخاطر آثار التقلبات في أسعار الصرف السائدة بالسوق على مركزه المالي وتدفقاته النقدية. ويقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمستوى المخاطر المقبولة لكل عملة وبشكل إجمالي لمراكز العملات، ليلاً وخلال اليوم، ويتم مراقبتها يومياً. فيما يلي تحليل بالمخاطر الجوهيرية الخاصة بالبنك بشأن العملات الأجنبية التالية:

٢٠٠٢	٢٠٠٣	بألاف الريالات السعودية
دائن	دائن	
١٦٢,٣٤٨ ٥٨,٤٤٥ ٢,١١٢ ١١,٦٧٨ ١,٤٦١	٣٩٣,٨٨٨ ٣٧,٧٦٣ ٣,٧٦٣ (٤٣) ٧,٧٦٣	دولار أمريكي يورو جنيه استرليني الريال العماني أخرى

٥١- مخاطر أسعار العمولات

مخاطر أسعار العمولات الخاصة بال موجودات والمطلوبات والبنود خارج قائمة المركز المالي

يتحمل البنك مخاطر آثار التقلبات في أسعار العمولات السائدة في السوق على مركزه المالي وتدفقاته النقدية. يشتمل الجدول أدناه على ملخصاً لمخاطر أسعار العمولات. كما يشتمل الجدول على موجودات ومطلوبات البنك المسجلة بالقيمة الدفترية مصنفة حسب تاريخ تجديد الأسعار أو تاريخ الإستحقاق، أيهما يحدث أولاً. يتعرض البنك لمخاطر أسعار العمولات نتيجة لعدم التطابق أو لوجود فجوات في قيم الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج قائمة المركز المالي التي تستحق أو سيتم تجديدها في فترة محددة. يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر وذلك بمطابقة تاريخ تجديد أسعار الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٣م و ٢٠١٠م

٣١- مخاطر أسعار العمولات (تنمية)

بيان المدفوعات	الإجمالي	غير مرتبطة بالمملكة	أكبر من 3 سنوات	0-3 سنوات	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	بآلاف الريالات السعودية
								٢٠٠٢
								الموجودات
								نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
								أرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى
								استثمارات، صافي قروض وسلف، صافي موجودات ثابتة، صافي موجودات أخرى
								اجمالي الموجودات
								الطلبيات وحقوق المساهمين
								أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
								ودائع العملاء
								مطلوبات أخرى
								حقوق المساهمين
								اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
								الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي
								الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي
								اجمالي الفجوة الخاصة بمخاطر أسعار العملات
								الموقف التراكمي الخاص بمخاطر أسعار العملات

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين التمهيدين هي ٢١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م و ٢٠٠٣ م

٣- مخاطر أسعار العمولات (تنمية)

سعر العمولة الفعلي	الإجمالي	غير مرتبطة بعمولة	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٢ شهر	خلال ٢ أشهر	بألاف الريالات السعودية
							٢٠٠٢
							الموجودات
%١,٥٠	٢,٦٧٧,٩٧٧	١,٥٢٠,٠١٥	-	-	-	١,١٥٢,٩٥٢	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
%١,٧١	٥١٢,٠٠٥	١١٠,٩١٩	-	-	-	٤٠١,٠٨٦	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
%٤,٥٨	١٨,٠٢٧,١٥٠	٤٤٥,٨٠٥	٢,١٩٢,٧٤٩	٧,٨٩٨,٦٠٦	٢,٢٤٦,٥٩٩	٥,٢٥٢,٣٩١	استثمارات، صافي
%٣,٧٣	٢١,٠٣٤,١٢٧	٢٠,٢٥٤	٤٤,١٩٣	١,٩٥٢,٨٧٧	٢,٤٢٣,٨٢٧	١٥,٥٩٢,٩٩٦	قرض وسلف، صافي
-	٤٥٦,١٥٢	٤٥٦,١٥٢	-	-	-	-	موجودات ثابتة، صافي
-	٢,٠٠٠,٨٤٩	٢,٠٠٠,٨٤٩	-	-	-	-	موجودات أخرى
							إجمالي الموجودات
							المطلوبات وحقوق المساهمين
%٢,٤١	١,٢١٦,٤٢٤	٢٥٧,٢٢٢	-	-	١٥٢,٢٥٥	٩٠٦,٩٢٧	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
%١,٩٢	٣٦,١٩٢,٤٧٩	١١,٥٥٦,٢٩٢	-	٢,٩٥٦,٧٦٢	٤,٥٩٤,٢٥٦	١٧,٠٨٥,١٦٨	ودائع العملاء
-	٢,٤٥٣,١٢	٢,٤٥٣,٠١٢	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
-	٤,٧٥١,٣٤٦	٤,٧٥١,٣٤٦	-	-	-	-	حقوق المساهمين
							إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
							الفجوة للبنود داخل قائمة المركز المالي
-	-	(١٤,٤٦٢,٨٨٧)	٢,٢٢٦,٩٤٢	٦,٨٩٤,٧١٠	٩٢٢,٩١٥	٤,٤٠٨,٣٢٠	الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي
-	-	-	١١١,٥٨٢	٥,٦٩٨,٠٠٢	٢,٢٠٢,٥٩٢	(٨,١١٢,١٧٧)	
							إجمالي الفجوة الخاصة
-	-	(١٤,٤٦٢,٨٨٧)	٢,٣٤٨,٥٢٥	١٢,٥٩٢,٧١٢	٣,٢٢٧,٥٠٧	(٢,٧٠٤,٨٥٧)	مخاطر أسعار العمولات
-	-	-	١٤,٤٦٢,٨٨٧	١٢,١١٥,٣٦٢	(٤٧٧,٣٥٠)	(٢,٧٠٤,٨٥٧)	الموقف التراكمي الخاضع
							مخاطر أسعار العمولات

تمثل الفجوة للبنود خارج قائمة المركز المالي صافي القيمة الإسمية للأدوات المالية المشتقة خارج قائمة المركز المالي التي تستخدم في إدارة مخاطر أسعار العمولات.

إن سعر العمولة الفعلي (المائدة الفعلية) للأدلة المالية هو السعر الذي تتحسب بموجبه القيمة الدفترية للأدلة المالية، وذلك عند استخدامه في حساب القيمة الحالية لهذه الأدلة. إن هذا السعر يعتبر السعر التاريخي للأدلة المالية بمجموعة ثابتة المسجلة بالتكلفة المطافأة، وسعر السوق الحالي للأدلة بعمولة عائمة أو الأدلة المسجلة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستنين المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ م

٣٢- مخاطر السيولة

تمثل مخاطر السيولة عدم مقدرة البنك على تلبية متطلبات التمويل الخاصة به. تحدث مخاطر السيولة عند وجود إضطراب في السوق أو انخفاض مستوى الإئتمان مما يؤدي إلى عدم توفر بعض مصادر التمويل. وللتقليل من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنوع مصادر التمويل، وإدارة الموجودات بعد الأخذ بعين الاعتبار توفر السيولة، والحفاظ على رصيد ملائم للنقدية وشبه النقدية والأوراق المالية القابلة للبيع.

يشتمل الجدول أدناه على ملخص بالاستحقاقات التعاقدية لموجودات ومطلوبات البنك. يتم تحديد الاستحقاقات التعاقدية على أساس الفترة المتبقية بتاريخ قائمة المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق ولا تأخذ بعين الاعتبار تاريخ الإستحقاق الفعلي حسبما ظهره الواقع التاريخي للاحتياط بالودائع من قبل البنك وتتوفر السيولة. كما تقوم الإدارة بمراقبة الاستحقاقات التعاقدية للتأكد من توفر السيولة الكافية لدى البنك.

وطبقاً لنظام مراقبة البنوك والأنظمة الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي، يحتفظ البنك لدى مؤسسة النقد بوديعة نظامية تساوي ٧٪ من إجمالي ودائع العملاء تحت الطلب و ٢٪ من أرصدة لليبيك والمؤسسات المالية الأخرى (عدا الرصدة لمؤسسة النقد العربي السعودي وودائع غير مقيدة بالعملات الأجنبية) والأدخار وودائع لأجل وتأمينات خطابات الضمان والإعتمادات المستندية ويتم إستبعاد كافة الودائع الخاصة باتفاقيات إعادة الشراء، بالإضافة إلى الوديعة النظامية. يجب على البنك الاحتياط بإحتياطي سيولة لا يقل عن ٢٠٪ من التزامات ودائعه. ويكون هذا الاحتياطي من النقد أو الذهب أو سندات التنمية الحكومية المحلية أو الموجودات التي يمكن للبنك الإحتفاظ بمبالغ إضافية من خلال تسهيلات إعادة الشراء لدى مؤسسة النقد العربي السعودي مقابل سندات تنمية حكومية محلية ولغاية ٧٥٪ من القيمة الإسمية للسندات.

فيما يلي تحليلاً للإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات:

الإجمالي	بدون تاريخ الاستحقاق محدد	أكثر من ٥ سنوات	٥-١٠ سنوات	١٠-٢٥ سنة	٢٥-٤٥ سنة	خلال ٤٥ شهر	بألاف الريالات السعودية
							٢٠٠٣
							الموجودات
٦٩,٨٥٠,٨٥٠	١٠,٣٢٣,٨٣٣	=	=	=	=	=	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١,٣٢٣,٨٣٣	٣٧,٦١٧	=	=	=	=	=	أرصدة لدى البنك والمؤسسات المالية الأخرى
١٣,٧٢,٨٧٤	٥٣٧,٧٥٠	٧,٥١٧,٦٩	١٧,٧٥٣,٤٥	٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	استثمارات، صافي
٢١,٧٦,٧٨١	٢٧,٥١٧,٦٩	٣,٣٣٣,١٧٥	٣,٣٣٣,١٧٥	٣,٣٣٣,١٧٥	٣,٣٣٣,١٧٥	٣,٣٣٣,١٧٥	قرض وسلف، صافي
٤٣,٨٧٤	٤٣,٨٧٤	=	=	=	=	=	موجودات ثابتة، صافي
١,٨٥٠,٨٥٠	١,٨٥٠,٨٥٠	=	=	=	=	=	موجودات أخرى
٥٣,٥٣٢,٩٣٣	٨,٥١٧,٦٨٨	١,٥١٧,٦٩	١٩,٥٣٢,٠٥٥	٧,٣٣٢,٥١٢	٧,٣٣٢,٥١٢	٧,٣٣٢,٥١٢	إجمالي الموجودات
							المطلوبات وحقوق المساهمين
							أرصدة للبنك والمؤسسات المالية الأخرى
٣,٨٧٣,٨٣٣	٣,٨٧٣,٨٣٣	=	=	=	=	=	ودائع العملاء
٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	=	=	=	=	=	مطلوبات أخرى
٥,٠٥٠,٧٣٣	٥,٠٥٠,٧٣٣	=	=	=	=	=	حقوق المساهمين
٥٣,٥٣٢,٩٣٣	٧,٣٣٢,٥١٢	=	٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	٣٧,٦١٧	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المتنهي في ٣١ ديسمبر، ٢٠٠٢ م

٣٢- مخاطر السيولة (تتمة)

الإجمالي	بدون تاريخ إستحقاق محدد	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٢ شهر	خلال ٢ أشهر	بألف الريالات السعودية
						٢٠٠٢
						الموجودات
٢,٦٧٢,٩٧٧ ٥١٢,٠٠٥	١,٥٢٠,٠١٥ ١١,٩١٩	- -	- -	- -	١,١٥٢,٩٥٢ ٤٠١,٠٨٦	نقدية وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي
١٨,٠٣٧,١٠٠ ٤٤٥,٨٠٥	٤٤٥,٨٠٥	٢,٦٠٠,٧٣٠	١٢,٠٥١,٨١٥	٢,١٩٢,٢٥٧	٧٤٥,٥٤٢	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢١,٠٣٤,١٢٧ ٤٥٦,١٥٣	٢,٥٣٦,٥٦٤ ٤٥٦,١٥٣	٢,٦٨٩,٠٢٤	٦,١٦٦,٢٥٨	٢,٤٢٧,٤٥٤	٦,٢١٤,٧٢٧	استثمارات، صافي
٢,٠٠٠,٨٤٩	٢,٠٠٠,٨٤٩	- -	- -	- -	- -	قرض وسلف، صافي
						موجودات ثابتة، صافي
						موجودات أخرى
٤٤,٧١٢,٢٦١	٨,٠٧٠,٣٠٥	٥,٢٨٩,٧٦٤	١٨,٢١٨,١٧٣	٤,٦٢٠,٧١١	٨,٥١٤,٣٠٨	إجمالي الموجودات
						المطلوبات وحقوق المساهمين
١,٣١٦,٤٢٤ ٢٦,١٩٢,٤٧٩	٢٥٧,٢٢٢ ١٢,١٤٨,٩٥٠	- -	- -	١٥٢,٢٥٥ ٤,٥٩٤,٢٥٦	٩٠٦,٩٣٧ ١٦,٤٩٢,٥١٠	أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٢,٤٥٣,-١٢ ٤,٧٥١,٣٤٦	٢,٤٥٣,٠١٢ ٤,٧٥١,٣٤٦	- -	- -	- -	- -	ودائع العملاء
						مطلوبات أخرى
						حقوق المساهمين
٤٤,٧١٢,٢٦١	١٩,٦١٠,٥٤٠	-	٢,٩٥٦,٧٦٢	٤,٧٤٦,٥١١	١٧,٣٩٩,٤٤٧	إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

٣٣- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم تبادلها في معاملة جارية ما بين أطراف راغبة في ذلك بشرط تعامل عادل. وبالتالي يمكن أن تنتج فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدرة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي، باستثناء السندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق، والقروض والسلف، وودائع العملاء، لا تختلف جوهرياً عن القيمة الدفترية المدرجة في القوائم المالية. تحدد القيمة العادلة المقدرة للسندات التي تمثل ديناً مشترأة من المصدر، والإستثمارات المقتناة حتى تاريخ الإستحقاق، على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند توفرها أو أنظمة التسعير لبعض السندات بعمولة ثابتة. تم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الإستثمارات في الإيضاح (٥). وأنه من غير الممكن من الناحية العملية، تحديد القيمة العادلة للقروض والسلف وودائع العملاء بطريقة يعتمد عليها بشكل موثوق.

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهيين في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٢م

٣٤- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتعامل البنك، خلال دورة أعماله العادية، مع أطراف ذات علاقة، وترى الإدارة ومجلس الإدارة بأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى. تخضع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة للنسبة المنصوص عليها في نظام مراقبة البنوك والتعليمات الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي. كانت الأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات كما في ٢١ ديسمبر والتضمنة في القوائم المالية كالتالي:

٢٠٠٢	٢٠٠١	بالألف الريالات السعودية
		مجموعة كريedit اكريوكول
٢٨٢,٥٤٧ ٢٢١,٢٠٨ ٤٠,٦٦٥ ٩٨,٠٦٦ ٢٥٦,٢٥٢	٢٨٢,٥٤٧ ٢٢١,٢٠٨ ٤٠,٦٦٥ ٩٨,٠٦٦ ٢٥٦,٢٥٢	استثمارات أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى أرصدة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى مشتقات (بالقيمة العادلة) التعهدات والإلتزامات المحتملة
-	٢٩,٤٩٠	شركات زميلة
		استثمارات
		أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين الآخرين والشركات المنسبة لهم
٤٢٥,٧٦٥ ٢,٤٥٢,٤٩٩ (١,٦٨٤) ٥١,٩٧٥	٤٢٥,٧٦٥ ٢,٤٥٢,٤٩٩ (١,٦٨٤) ٥١,٩٧٥	قروض وسلف ودائع العملاء مشتقات (بالقيمة العادلة) التعهدات والإلتزامات المحتملة
٢,٩٢٢ ٢,٠٢١ ٤٧٩,١٩٧	٢,٩٢٢ ٢,٠٢١ ٤٧٩,١٩٧	الصناديق الاستثمارية
		استثمارات
		قروض وسلف ودائع العملاء

يقصد بكتاب المساهمين (عدا البنك المساهم الاجنبي) أولئك الذين يمتلكون أكثر من ٥٪ من رأس مال البنك.

فيما يلي تحليلًا بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القوائم المالية:

٢٠٠٢	٢٠٠١	بالألف الريالات السعودية
٤٩,١٨٤ ١٤٥,٤٤٢ ٢٢,٩٣٩ ١,٤٨٠ ١٠٥	٤٩,١٨٤ ١٤٥,٤٤٢ ٢٢,٩٣٩ ١,٤٨٠ ١٠٥	دخل عمولات خاصة مصاريف عمولات خاصة أتعاب خدمات بنكية مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مصاريف عمومية وإدارية أخرى

إيضاحات حول القوائم المالية

للستين المنتهي في ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣م و٢٠٠٢م

٣٥- كفاية رأس المال

يقوم البنك بمراقبة مدى كفاية رأس المال وذلك باستخدام المعدلات المحددة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، ويوجبها يتم قياس مدى كفاية رأس المال وذلك بمقارنة بنود رأس المال المؤهل مع الموجودات والتعهدات والإلتزامات المحتملة المدرجة في قائمة المركز المالي والبالغ الإسمية للمشتقات باستخدام الأرصدة المرجحة لإظهار مخاطرها النسبية.

٢٠٠٢		٢٠٢٣		بألاف الريالات السعودية	
نسبة كفاية رأس المال %	رأس المال	نسبة كفاية رأس المال %	رأس المال		
١٧,١٠	٤,٧٥١,٢٤٦	١٧,١٠	٥,٥٥٠,٣٧٥	رأس المال الأساسي	
١٧,١٠	٤,٧٥١,٢٤٦	١٧,١٠	٥,٥٥٠,٣٧٥	رأس المال الأساسي + رأس المال المساند	

الموجودات المرجحة المخاطر

٢٠٠٢		٢٠٢٣		بألاف الريالات السعودية	
الموجودات المخاطر	المعادل الإئمائي	القيمة الدفترية المالية/ الإسمية	البرهان المخاطر	رأس المال الإئمائي	القيمة الدفترية المالية/ الإسمية
-	-	٢٢,٢٩٧,٢٥٦	-	= ٣٩,٥٨٧,٤٧٧	الموجودات المدرجة في قائمة المركز المالي %
٢٤٠,٨١٥	-	١,٢٠٤,٠٧٣	٢٧٨,٣٠٠	= ٣٩,٥٨٧,٤٧٧	%٢٠
٢١,٢١١,٨٢٢	-	٢١,٢١١,٨٢٢	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ٣٩,٥٨٧,٤٧٧	%١٠
٢١,٤٥٢,٦٤٧	-	٤٤,٧١٢,٢٦١	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ٣٩,٥٨٧,٤٧٧	الإجمالي
-	-	٢٨٦,٩٨٠	٣٨٧,٠٣٠	= ١٧٦,٣٢٥	التعهدات والإلتزامات المحتملة %
١١٤,٧٧٩	٥٧٣,٨٩٥	١,٢٩٢,٨١٦	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ١٧٦,٣٢٥	%٢٠
٥,٦٩٦,٤٣٨	٥,٦٩٦,٤٣٨	١١,٣٠٠,٥٨٣	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ١٧٦,٣٢٥	%١٠
٥,٨١١,٢١٧	٦,٦٥٧,٢١٢	١٢,٩٨١,٤٣٩	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ١٧٦,٣٢٥	الإجمالي
-	٦١,٠٣٦	٦,٠٨٠,٨٦٤	-	= ٤٣,٧٥٨,٤٥٥	المشتقات %
٢٧٤,٦٨٢	١,٨٧٧,٤١٧	٨٧,١٧,١٩٥	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ٤٣,٧٥٨,٤٥٥	%٢٠
١٥٢,٧٠٢	٢٠,٤٤٦	١١,٥٣٢,٢٩٤	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ٤٣,٧٥٨,٤٥٥	%٥٠
٥٢٧,٣٨٦	٢,٢٣٩,٨٥٩	١٠٤,٧٨٠,٣٥٣	٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧	= ٤٣,٧٥٨,٤٥٥	الإجمالي
٢٧,٧٩١,٢٥٠			٢٧٨,٣٠٠,٣٧٧		إجمالي الموجودات المرجحة المخاطر

٣٦- خدمات إدارة الاستثمار

يقدم البنك خدمات إستثمارية لعملائه. تشمل هذه الخدمات على إدارة بعض الصناديق الإستثمارية بالتعاون مع مستشاري إستثمار متخصصين. لا يتم توحيد القوائم المالية لهذه الصناديق في القوائم المالية للبنك. تدرج حصة البنك في هذه الصناديق في المحفظة التجارية وتدرج الأوراق المالية لقاء إدارة تلك الصناديق ضمن المعاملات مع الجهات ذات العلاقة. إن الموجودات المودعة كضمانات لدى البنك، بصفتها وصيًّا أو مؤمنًا عليها، لا تعتبر موجودات خاصة بالبنك، وبالتالي لا تدرج في القوائم المالية.

٣٧- أرقام المقارنة

أعيد تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية بما يتمشى مع تبويب السنة الحالية.

٣٨- موافقة مجلس الإدارة

أعتمدت القوائم المالية من مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ ذي القعده ١٤٢٤هـ الموافق ١٤ يناير ٢٠٠٤م.